



«Исламская мысль в России:
возрождение и переосмысление»

Наследие Мусы Бигиева





Муса Джаруллах Бигиев

1875–1949

ДУХОВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ МУСУЛЬМАН РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

МОСКОВСКИЙ ИСЛАМСКИЙ ИНСТИТУТ

Муса Джаруллах Бигиев

СИСТЕМА КАЛЕНДАРЯ В ИСЛАМЕ



К 150-летию со дня рождения Мусы Бигиева (1875–1949)



Москва, 2025

УДК 28
ББК 86.38-6
Б 59

Книга подготовлена и издана при финансовом участии Фонда поддержки исламской культуры, науки и образования

Рецензенты:

Р.И. Башиев, доктор шариат. наук, и. о. декана фак-та теологии МИИ;
Д.З. Хайретдинов, канд. ист. наук, дир. Центра ислам. исслед. МИИ.

Перевод с арабского и комментарии:

Р.В. Бабаев, переводчик.

Ответственные редакторы серии:

А.Г. Хайрутдинов, канд. филос. наук, доцент; ст. науч. сотр. Ин-та истории им. Ш. Марджани АН РТ, дир. Центра им. Мусы Бигиева МИИ;
Р.В. Ислямов, проректор по научной работе МИИ, зам. пред. ДУМ РФ.

Выпускающий редактор серии:

С.М. Абубакаров, магистр исламоведения СПбГУ, зам. рук. деп. образования и науки ДУМ РФ.

Ответственный за выпуск:

И.А. Нуриманов, зам. пред. ДУМ РФ, ген. дир. ИД «Медина».

Главный редактор серии «Исламская мысль в России: возрождение и переосмысление»

Д.В. Мухетдинов, д-р теологии, канд. полит. наук, проф.

Редакционный совет серии:

Гайнутдин Р.И., Гасымов К.Т., Гёрмез М., Кириллина С.А., Кныш А.Д., Муминов А.К., Мухетдинов Д.В. (глав. ред.), Наумкин В.В., Пиотровский М.Б., Попова И.Ф., Тауфик И.К., Фролов Д.В., Хабутдинов А.Ю., Хайретдинов Д.З., Юзеев А.Н.

Редакционная коллегия серии:

Абубакаров С.М. (вып. ред.), Адыгамов Р.К., Алексеев И.Л., Бородай С.Ю., Гатин Р.Н., Гибадуллин И.Р., Гимадеев И.Ф., Зарипов И.А., Ибрагимов Р.Р., Измайлов Р.Р., Ислямов Р.В. (отв. ред.), Канлыдере А., Казаков С.В., Макаров Д.В., Мараш И., Нуриманов И.А., Салахов А.М., Фархшагов М.Н., Хабибуллин Т.Х., Хабибуллина Г.Ю., Хайрутдинов А.Г. (отв. ред.), Шихалиев Ш.Ш.

Бигиев, Муса

Система календаря в исламе / Духовное упр-е мусульман РФ; Моск. ислам. ин-т; под общ. ред. Д.В. Мухетдинова; пер. с араб. и коммент. Р.В. Бабаева. — Серия: «Исламская мысль в России: возрождение и переосмысление» («Наследие Мусы Бигиева»). — М.: Издательский дом «Медина», 2025. — 120 с.

ISBN 978-5-9756-0385-2

Настоящее издание представляет собой адаптированный перевод с арабского языка труда *Низам ат-таквим фи-л-’ислам* («Система календаря в исламе») выдающегося российского мусульманского теолога Мусы Джаруллаха Бигиева (1875–1949). Книга посвящена устройству исламского лунного счёта времени: кораническим основаниям календаря, роли наблюдения неомении, структуре недели, месяцев и года, принципам ведения високосных лет и соотношению лунной и солнечной систем. Автор подробно разбирает сроки *хаджжа* и *’умры*, фиксируя богословские и правовые последствия календарных решений для общины. Издание будет полезно специалистам-исламооведам, а также широкому кругу читателей, интересующихся историей календаря, исламской правовой традицией и развитием астрономических расчетов в арабском мире.

Содержание

- 7 Вступительное слово
- 20 Этимология слова «тарих»
- 22 Определение времени и периодов
- 22 Дни
- 24 Месяцы и годы
- 26 Является ли система ислама самой правильной системой?
- 29 [Что говорят] аяты Благородного Писания о системе календаря?
- 33 Сохранились ли священные месяцы в шариате ислама?
- 35 Аяты, ниспосланные в разъяснение времени *хаджжа* и *'умры*
- 38 Совмещение *хаджжа*
- 45 [Как устроена] неделя в исламской системе?
- 48 Как устроен месяц в исламе?
- 54 Если бы в исламском мире существовала система наблюдения!
- 55 [Существовал ли] солнечный календарь по исламу?
- 61 [Какими должны быть] названия солнечных месяцев в солнечном календаре?
- 62 Две календарные системы в исламе
- 63 [Существует ли] в месяцах и годах в исламе еще одно правило?
- 66 [Каковы] причина и порядок високосных лет в лунном календаре?
- 69 Заключение книги и надежда автора
- 74 Остальное, что следовало бы упомянуть о календаре
- 80 Краткий словарь терминов и понятий
- 118 Факсимиле оригинального издания



Муса Бигиев
(1875–1949)

Вступительное слово

«Поэтому шариат, будучи мудрым, оставляет эту условную систему математикам и направляет общину, защищённую от заблуждения, к простому и безошибочному порядку — определять месяцы по реальному появлению молодой луны. Исламский календарь тем самым строится на естественных циклах без каких-либо вычислительных усложнений»¹.

Муса Бигиев



Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

ХВАЛА АЛЛАХУ, ГОСПОДУ МИРОВ, УСТАНОВИВШЕМУ в небесах и на земле точные знамения, посредством которых люди узнают порядок дней, месяцев и лет. Мир и благословение нашему господину Мухаммаду, его семье, благородным сподвижникам и всем, кто последовал за ними по пути истины до Судного дня.

Исчисление времени является одним из важнейших средств упорядочивания жизни человека и общества. С древнейших времён народы создавали различные системы летоисчисления, основанные на наблюдении за движением Солнца, Луны и звёзд, стремясь согласовать ритуальные, хозяйственные и государственные



¹ См. наст. изд. С. 66–67.

циклы с природными. Каждая календарная система отражала не только уровень астрономических знаний своей эпохи, но и мировоззрение общества, его религиозные представления и социальные приоритеты.

Ислам установил собственный календарь — строгую лунную систему, опирающуюся на наблюдение молодой Луны (неомения). Этот порядок, закреплённый в шариате, не является продуктом культурного произвола или технической ограниченности, но представляет собой божественно предписанный метод, обеспечивающий единство времени для всей мусульманской общины.

Предлагаемый вниманию читателя труд крупного российского мусульманского теолога Мусы Бигиева (1875–1949) является важной частью обширного исследования, посвящённого календарной системе ислама. Как отмечал сам автор, ещё в 1326 г. х. / 1908 г. он написал на татарском языке труд под названием «Почему шариат опирается на неомению»², в котором изложил известные календарные системы и их принципы, обосновав, что исламский календарь является самой простой, точной и надёжной системой летоисчисления. В этой книге Бигиев также разъяснил понятие интеркаляции, описал её формы, упомянутые в Благородном Коране, и дополнил изложение кратким очерком жизни Пророка — да благословит его Аллах и приветствует — с точным указанием дат и определением начала исламской эры. Позднее, по его словам, он решил перевести этот труд на арабский язык, разделив перевод на три части: *Аййам хайат ан-Набий ал-карим* («Даты из жизни благородного Пророка») ³, *Низам ат-таквим фи-л-ислам* («Система календаря в исламе») ⁴ и *Низам ан-наси' инда-л-‘араб кабла-л-ислам* («Система



² См.: Муса Бигиев. Шәригәтә ничүн рәйәти игътибар итмеш. Казань: Тип. «УРНЭК», 1910. 110 б.

³ Бигиев М. Даты из жизни благородного Пророка. М.: Издательский дом «Медина», 2025. 136 с.

⁴ Бигиев М. Система календаря в исламе. М.: Издательский дом «Медина», 2025. 120 с.

интеркаляции у арабов в до ислама»⁵. Настоящий текст представляет собой вторую часть этого перевода.

Автор подробно раскрывает мудрость и логику исчисления времени в шариате, подчёркивая, что исламский календарь, основанный на неомении, не является следствием случайности, но представляет собой стройную и осмысленную систему, утверждённую Самим Творцом. Уже в начале своего исследования он прямо указывает: «Единственная цель настоящего трактата — унификация дат [всех] обрядов в исламском мире»⁶, — что определяет весь его дальнейший анализ и аргументацию.

Исследователь развенчивает распространённое мнение о том, будто метод определения месяцев через визуальное наблюдение молодой луны (неомения) проистекает из неграмотности ранней исламской общины или её неспособности к сложным вычислениям. Напротив, он доказывает, что эта практика имеет древние корни и установлена Аллахом, Всеведущим и Могущественным, сотворившим небеса и землю. При этом данный вопрос о способах определения начала месяцев остаётся предметом оживлённых богословских и правовых дискуссий в мусульманском мире и по сей день.

Например, пророк Ибрахим (мир ему), согласно мусульманской традиции, определял время обрядов по смене лунных фаз. Это подчёркивает, что визуальное наблюдение молодой луны не было следствием технической ограниченности, а отражением установленного Аллахом порядка, в котором каждое явление соотносится с непосредственным восприятием природы человеком. Более того, в доисламской Аравии в храмах сабеев и набатеев также существовала практика определения времени по неомении — и именно эта



⁵ Бигиев М. Система интеркаляции у арабов в до ислама. М.: Издательский дом «Медина», 2025. 80 с.

⁶ См. наст. изд. С. 15.

система, как наиболее прозрачная и доступная, была санкционирована Откровением.

По мнению Мусы Бигиева, календарная система ислама отражает высшую степень точности, практичности и соответствия естественным циклам. Многие великие цивилизации древности создавали собственные календарные системы, пытаясь согласовать природные циклы с социальным устройством. Однако ни одна из них не достигла столь гармоничного сочетания религиозной сакральности, наблюдаемости и практического удобства, как исламский лунный календарь. Исторически ислам оказался единственной цивилизацией, которая смогла построить своё сакральное летоисчисление не на произвольной коррекции времени, а на безусловном подчинении ритмам природы, заданным Богом. Это подчёркивает уникальность исламского подхода к священному порядку времени.

Так, в отличие от григорианского календаря, нуждающегося в сложной системе високосных поправок для коррекции тропического года, исламский календарь, основанный на зрительном наблюдении, не нуждается в подобной корректировке: каждая ошибка в определении месяца устраняется в пределах одного цикла. Астрономическая точность в исламе достигается не через абстрактные расчёты, а через проверку видимого — это делает систему одновременно доступной, адаптивной и независимой от календарных институтов. К тому же, как отмечают современные исламские астрономы, соотношение между истинным синодическим месяцем и шариатским месяцем почти идеально при практическом соблюдении принципов наблюдения.

Автор приводит глубокий лингвистический и этимологический анализ понятия «тарих» (تاريخ), прослеживая его происхождение через ряд древних языков и доказывая, что термин вошёл в арабскую традицию посредством заимствования из других культур. Особое внимание уделено детальному разбору ключевых коранических аятов, определяющих основу исчисления времени в исламе. Автор показывает, как коранические предписания о смене дня и ночи, фазах луны и движении солнца устанавливают

непреложный и мудрый порядок для повседневной жизни и религиозных обрядов.

Значительную часть исследования занимает подробное объяснение понятий синодического месяца и тропического года, а также календарных практик других народов — от древних сабеев и персов до современных христианских и иудейских традиций.

Автор указывает, что в иудаизме до сих пор применяется система «отложенного равенства» и фиксация календаря посредством раввинской корректировки, а в христианстве — приняты условные циклы, порой не имеющие связи с наблюдаемой астрономией. В этом контексте ислам выступает как возвращение к естественному и боговдохновенному порядку времён, где Сам Всевышний определяет начало месяца не по консилиуму, а по знамению. Это делает исламский календарь одновременно религиозным и эмпирически проверяемым.

Проводя глубокий сравнительный анализ, автор приходит к выводу, что лишь лунный календарь ислама свободен от систематических погрешностей и наиболее близок к естественному порядку.

Особое внимание уделено понятию интеркаляции (*ан-наси*), которое практиковалось в доисламской Аравии и было отвергнуто Кораном как проявление манипуляций со священным временем⁷. Автор подчёркивает, что запрет интеркаляции был не просто отказом от календарного произвола, а сознательным утверждением нового сакрального порядка, свободного от человеческих манипуляций и полностью подчинённого божественной воле.

Автор также рассматривает практическую сторону исламского календаря, детально анализируя систему определения начала месяцев и условий визуального наблюдения неомении, приводя многочисленные примеры из пророческой Сунны и исторических хроник. Такая установка исламского шариата — ориентироваться на



⁷ Более подробно см: Бигиев М. Система интеркаляции у арабов в до ислама. С. 36–39.

видимое, ясное и общедоступное — выражает философию исламской эпистемологии: знание должно быть достоверным, а источник знания — проверяемым. Неомения становится здесь не просто астрономическим событием, но символом Откровения, доступно каждому. Это противопоставляется элитарной культуре жреческих вычислений в других традициях, где доступ к календарному времени имели только избранные. В исламе же даже неграмотный бедуин, взглянув на небо, становится причастным к священному ритму бытия.

Он подчёркивает гибкость и лёгкость применения данной системы, её независимость от сложных астрономических расчётов, при этом не отрицая важности и точности последних.

В частности, в случае, если неомения не видна из-за погодных условий, шариат предписывает завершать месяц тридцатью днями — такой подход не нарушает логики природы и полностью соответствует статистическим данным: по наблюдениям астрономов, в среднем лунный месяц длится 29,53 суток, а значит, чередование 29 и 30-дневных месяцев обеспечивает естественное приближение к реальной длительности года. Подобный порядок является примером «предосторожности», характерной для исламского права: он соединяет точность с доступностью и делает систему надёжной в любом географическом и историческом контексте.

Важным разделом книги является детальный разбор системы *хаджжа* и *‘умры*, их временных рамок и взаимосвязи. Автор доказывает, что Коран и Сунна устанавливают чёткие и неизменные сроки для совершения этих важнейших обрядов, исключая любые календарные манипуляции, которые могли бы привести к путанице и разногласиям в общине.

Отдельный интерес представляет критический и глубокий анализ решения второго праведного халифа ‘Умара б. ал-Хаттаба (ум. 644), касающегося разделения хаджжа и умры на различные временные промежутки. Например, в хадисе от ‘Аиши сообщается, что Пророк (мир ему) совершал хаджж как отдельное паломничество, без предварительной умры, а умру совершал в другие месяцы, отдельно от *хаджжа*. Это косвенно подтверждает правильность

решения ‘Умара, который стремился вернуть паломничеству его сезонный ритм и не допустить чрезмерной концентрации людей в одни и те же сроки. Тем самым он обеспечил постоянную связь общины с Заповедной мечетью (*ал-масджид ал-харам*) в течение всего года, а не только в дни *хаджжа*, что стало мудрым политико-экономическим шагом на благо святыни и жителей Мекки.

Автор раскрывает мудрость этого решения, указывая на важность сохранения живой связи с Каабой и постоянного потока паломников в течение всего года, что обеспечивает процветание священного города Мекки.

Предлагаемая книга не только детально раскрывает религиозно-правовые, астрономические и исторические аспекты исламской системы календаря, но и служит важным методологическим пособием для тех, кто стремится понять глубину и мудрость исламских установлений о времени.

Помимо религиозных и астрономических оснований, исламский календарь играет ключевую роль в выстраивании социальной синхронности. Единое начало поста, хаджжа и праздников по всей умме создаёт чувство глобального духовного единства, даже при отсутствии политического централизма. Это тот случай, когда ритм поклонения формирует ритм общества. Отказ от интеркаляции и искусственных реформ календаря закрепляет сакральную устойчивость исламского времени, неподверженного человеческим вмешательствам и национальным календарным системам.

Автор уверенно демонстрирует, что исламский календарь — это не только совершенная система исчисления времени, но и важный элемент духовной и социальной гармонии в исламском мире.

Мы уверены, что данное издание станет ценным вкладом в изучение интеллектуального наследия Мусы Бигиева.

Да помилует Аллах Мусу Джаруллаха Бигиева, примет его труды на благо ислама и осенит его Своей всеобъемлющей милостью!

Этот проект с самого начала осуществлялся с благословения главного муфтия шейха Равиля Гайнутдина, председателя Духовного управления мусульман Российской Федерации.

Выражаем искреннюю благодарность переводчику и научному редактору Р. В. Бабаеву, ответственным редакторам серии «Наследие Мусы Бигиева» А. Г. Хайрутдинову и Р. В. Ислямову, выпускающему редактору серии С. М. Абубакарову, научному консультанту Р. Р. Акметдинову, а также рецензентам — Р. И. Баишеву и И. А. Зарипову за их вклад в издание этого труда. Отдельная благодарность Фонду поддержки исламской культуры, науки и образования за финансирование данного проекта, благодаря чему этот важный труд вновь обретает жизнь и становится доступным широкому кругу читателей.

Дамир МУХЕТДИНОВ,
*доктор теологии, канд. полит. наук, профессор,
первый заместитель председателя ДУМ РФ,
ректор Московского исламского института,
главный редактор Издательского дома «Медина»,
советник директора Института восточных рукописей РАН*

Система календаря в исламе

Единственная цель настоящего трактата —
унификация дат [всех] обрядов в исламском мире.

* * *

[Перед вами] трактат, в котором изложено разъяснение аятов Благородного Писания, ниспосланных в отношении счёта времени и календаря. Автор выделил их и привёл здесь из своего [более объёмного] труда *Лима и‘табара аш-шар‘* [фи-л-‘ахилла] *ар-ру‘йа* (Почему шариат опирается на неомению?¹)², который был опубликован в 1326 году по *хиджре*³.



- ¹ Неомения (араб.: «*رؤية الهلال*») — это визуальное наблюдение первого лунного серпа на небе после новолуния, знаменующее начало нового месяца в лунных календарях. — *Здесь и далее — примечания переводчика, кроме особо оговоренных.*
- ² См.: *Муса Бигиев. Шәригәтә ничүн рәзәйәти игътибар итмеш.* Казань: Тип. “УРНЭК”, 1910. 110 б.
- ³ Соответствует 1908 году по григорианскому календарю.

Автор выражает искреннюю благодарность каждому учителю или учащемуся, который укажет ему на любую, даже самую незначительную, ошибку, допущенную в книге, — и тем самым поможет указать верный путь.

Ибн-Фатима⁴ [1]⁵

[Типография «ат-Тадамун ал-ахави»,
принадлежащая Хафизу Мухаммаду Давуду]

⁴ У арабов традиционно принято указывать родство по отцу (например, «Ибн-Ахмад» — «сын Ахмада»). Но Муса Бигиев нарушил эту традицию, взяв имя «Ибн-Фатима» — «сын Фатимы». Этот сознательный жест подчеркивал исключительную роль матери в его жизни. После смерти отца воспитанием Мусы Бигиева занялась его мать Фатима — умная и образованная женщина из рода имамов. Она дала сыну не только религиозные знания, но и светское образование, включая русский язык (см. подробнее: Муса Жаруллах Бигиев: фэнни-биографик жыентык / авт.-төз.: Хэйретдинов А. Г. Казан: Жыен, 2022. 832 б.: илл. («Шәһисләрәбез» сериясе). — *Примеч. гл. ред.*

⁵ В целях научной точности в переводе сохранены указания на страницы оригинала: они приводятся в квадратных скобках. — *Примеч. вып. ред.*

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

Хвала Аллаху и мир Его избранным рабам⁶. Да благословит Аллах их господина — нашего господина Мухаммада — его семью и сподвижников, и да приветствует. **Господи! Раскрой мне мою грудь! Облегчи мне мою миссию и сними узду с языка моего, чтобы они могли разуть моё слово**⁷.

В прежние дни я написал книгу о «Системе календаря в исламе», озаглавив её *Лима и 'табара аш-шар'* [фи-л-'ахилла] ар-ру'йа («Почему шариат опирается на неомению?»). Я напечатал её в 1326 году по *хиджре*. В этой [работе] я изложил известные календарные системы и их принципы и пришёл к выводу, что исламский календарь — это самая простая, точная и надёжная календарная система, к какой человечество когда-либо приходило⁸.

Первоначальной моей целью при написании и издании книги было доказать, что установление месяцев по неомении не основывается на *неграмотности общины*⁹ и не вытекает из того, будто бы



⁶ Эта фраза является примером риторического приёма, известного в арабском языке как «встраивание» («التضمين») — в данном случае встраивание коранического выражения в авторскую речь без прямого указания на его источник, так что оно воспринимается как часть собственной фразы говорящего. Здесь явная отсылка к аяту Корана: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ وَسَلَامٌ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَىٰ اللَّهُ﴾ («Хвала Аллаху, и мир Его избранным рабам!») (Коран, 27: 59). При этом слова преподносятся как часть собственной речи. Такой приём усиливает духовную выразительность речи, связывая её с авторитетным источником, не нарушая при этом стилистического единства высказывания. — *Здесь и далее подобные слова, фразы и предложения будут выделяться полужирным и курсивом.*

⁷ Коран, 20: 25–28.

⁸ Утверждение сомнительное, т. к. для ряда стран в средних и северных широтах куда большее значение имеет солнечный календарь, который описывает смену сезонов года, а следовательно его используют для нужд земледелия. В этом плане солнечный календарь гораздо проще в использовании, чем лунный. Под точностью календаря в астрономии понимается — за какой период (за сколько лет) в календаре накапливается ошибка в один день. Например, в юлианском календаре ошибка накапливается за 128 лет, в григорианском за 3200 лет, а в иранском календаре Омара Хайяма за 4500 лет. — *Примеч. науч. консул. Р.Р. Акметдинова*

⁹ *Абу-Бакр б. Абу-Шайба*. Ал-Китаб ал-мусаннаф фи-л-'ахадис ва-л-'асар / под ред. Камала Юсуфа ал-Хута. 1-е изд. Бейрут: Дар ат-Тадж; Эр-Рияд: Мактаба ар-рушд; Медина: Мактаба ал-'улум ва-л-хикам, 1409/1989. Т. 2. С. 332. № 9609.

она не пишет и не вычисляет¹⁰. Система неомении древняя, и установил её **Тот, Кто владеет сокровенным небес и земли**¹¹, согласно исламскому вероучению и разъяснению Корана. Следовательно, она не может быть возведена к невежеству общины и не ведёт к отрицанию расчёта, **предопределённого Могуущественным, Всеведуцим**¹², **сотворившим небеса и землю**¹³.

Напротив, система установления месяцев по неомении и факту наблюдения зиждется:

- (1) на её лёгкости;
- (2) на том, что в ней не бывает ошибки, а если таковая и возникает, то не длится: сама система её исправляет;
- (3) на том, что ни одна иная календарная система вовсе не свободна от ошибок. Доныне человечество не изобрело календарь, избавленный от погрешностей, кроме лунного.

В книге я также разъяснил [понятие] *интеркаляции*¹⁴ и подробно описал её формы в связи с упоминанием этого явления



¹⁰ Абу-Бакр б. Абу-Шайба. Ал-Китаб ал-мусаннаф фи-л-ахадис ва-л-асар. С. 332. № 9609.

¹¹ Коран, 18: 26.

¹² Коран, 6: 79.

¹³ Коран, 6: 96.

¹⁴ В доисламской Аравии практика «интеркаляции» была известна под названием *ан-наси'* (араб.: «النَّسِيء»), что буквально означает «отсрочка» или «перенос». *Ан-наси'* представлял собой форму «нерегулярной интеркаляции». Практика осуществлялась вставкой условного «тринадцатого» месяца в лунный календарь с целью согласования лунных месяцев с солнечным годом. Такая коррекция позволяла смещать священные месяцы, временно отменяя религиозные запреты (например, на ведение военных действий), а также согласовывать *хаджж* и сезонную торговлю с наиболее благоприятным временем года. С терминологической точки зрения, наиболее адекватным переводом арабского слова *ан-наси'* является «интеркаляция». Термин интеркаляция (от лат. *intercalatio* — вставка) в науке о календарях обозначает любое добавление месяцев или дней к году, направленное на согласование различных временных циклов — в первую очередь лунного и солнечного. Именно такую функцию выполнял *ан-наси'*: вставка дополнительного месяца раз в несколько лет для поддержания устойчивой связи между лунным календарём

в Благородном Коране; дал краткий очерк жизни Пророка — да благословит его Аллах и да приветствует — с точным указанием дат, стремясь определить начало исламской эры.

Позднее я решил перевести труд¹⁵ и разделил перевод на три части:

(1) *Айям хайат ан-Набий [ал-карим] салла Аллаху аляйхи ва ‘ала алихи ва сахбихи ва саллам* («Даты из жизни [благородного] Пророка (Мухаммада) — да благословит его Аллах, его род и его сподвижников, и да приветствует»)¹⁶;

(2) *Низам ат-таквим фи-л-’ислам* («Система календаря в исламе»)¹⁷;

(3) *Низам ан-наси’ ‘инда-л-’араб кабла-л-’ислам* («Система интеркаляции у арабов до ислама»)¹⁸. [2]

Настоящий [текст] — вторая часть перевода книги «Почему шариат опирается на неомению?».

и сезонами. Это соответствие признаётся и в авторитетной академической литературе. В частности, М. Й. Кистер в работе «Some Reports Concerning *al-Nasī*» подчёркивает, что *ан-наси’* был формой нерегулярной интеркаляции, управляемой определёнными племенными жрецами и использовавшейся для произвольной корректировки календаря (См.: *Kister M. J. Some Reports Concerning al-Nasī // Israel Oriental Studies. 1972. Vol. 2. Pp. 209–276*). В энциклопедии *Encyclopaedia of Islam* также говорится о функциональной аналогии между *ан-наси’* и интеркаляцией в других древних календарях, в частности, иудейском (*Wensinck A. J., Gibb H. A. R. Nasī // Encyclopaedia of Islam. 2nd ed. Leiden: Brill, 1960–2005. Vol. 7. Pp. 967–968*).

¹⁵ См.: *Муса Бигиев. Шәригәтә ничүн рәзәйәти игътибар итмеш. Казань: Тип. “УРНЭК”, 1910. 110 б.*

¹⁶ См.: *Муса Джаруллах Бигиев. Айям хайат ан-Набий ал-карим салла Аллаху аляйхи ва саллам. Каир: Матба’а ас-са’ада, 1354/1935. 32 с.; Бигиев М. Даты из жизни благородного Пророка. М.: Издательский дом «Медина», 2025. 136 с.*

¹⁷ См.: *Муса Джаруллах Бигиев. Низам ат-таквим фи-л-’ислам. Каир: ат-Тадамун ал-’ахави, б. г. 28 с.; Бигиев М. Система календаря в исламе. М.: Издательский дом «Медина», 2025. 120 с.*

¹⁸ См.: *Муса Джаруллах Бигиев. Низам ан-наси’ ‘инда-л-’араб кабла-л-’ислам. Каир: Матба’а ас-са’ада, 1354/1935. 16 с.; Бигиев М. Система интеркаляции у арабов до ислама. М.: Издательский дом «Медина», 2025. 80 с.*

Этимология¹⁹ слова «тарих»

Я НЕ НАШЕЛ В ЛЕКСИКОЛОГИЧЕСКИХ СЛОВАРЯХ корня, от которого могло бы происходить слово «тарих»²⁰ и его производные. У лингвистов есть несколько версий его происхождения, которые не приводят к окончательному выводу и не дают исчерпывающих объяснений. Одни говорят, что тарих является анаграммой от слова «та'хир»²¹, другие считают, что оно заимствовано из «мах руз»²².

Однако, заметив, что словари не предоставляют объяснения, полностью удовлетворяющего разум, я пришёл к выводу, что слово тарих в арабском языке происходит от еврейского слова «йарух»²³, которое означает «луна». На тюркском языке луна называется «йарук»²⁴, что означает «светящийся, сияющий». Евреи заимствовали этот термин у турок, так же как они заимствовали слово «таврат»²⁵ от тюркского «тура»²⁶. Таким образом, термин «тарих» является тюркским словом, которое попало в арабскую литературу через еврейский язык. Поэтому он не встречается ни в Коране, ни в речи Пророка — да благоволит его Аллах и да приветствует.



¹⁹ В оригинале у М. Бигиева заголовки снабжены сквозной нумерацией (от 1 до 18), которая не несёт смысловой нагрузки. В настоящем переводе эта нумерация опущена.

²⁰ Араб.: «تاریخ» — «история».

²¹ Араб.: «تأخیر» — «отсрочка».

²² Перс.: «ماه روز» — «месяц-день».

²³ Евр.: «יָרֵחַ».

²⁴ Тюркс.: «yaruk».

²⁵ Евр.: «תּוֹרָה» — «тора».

²⁶ Тюркс.: «tura».

قُلْ فَأْتُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبِعُهُۥٓ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ

«Скажи: “Если вы говорите правду, то принесите Писание от Аллаха, которое было бы более верным руководством, чем эти два [Писания], и я последую за ним. (Следуйте), если вы правдивы”». (28–49)²⁷

Смысл слова *тарих* — это «определение времени события, измеренного относительно конкретной отправной точки, с целью ответа на вопрос «когда?». Например, если кто-то спросит: «Когда Пророк — да благословит его Аллах и да приветствует — завоевал Мекку?»; ответом будет: «В понедельник, 17 *рамадана* 8 года по *хиджре*, Пророк — да благословит его Аллах и да приветствует — завоевал Мекку». Это и есть *тарих*. Мы указали на день завоевания, месяц завоевания, год завоевания, взяв за отправную точку день *хиджры*²⁸. Таким образом, *тарих* — это указание времени события в ответ на вопрос «когда?». В арабском языке этому соответствуют такие слова, как *вакт* (араб.: «время»), *тавкит* (араб.: «установление времени»), *тахдид* (араб.: «определение [времени]»), *такдир* (араб.: «оценка [времени]»).

[Термин] «*таквим*»²⁹, обозначает определение времени для какого-либо события, аналогично тому, как определяют местоположение предмета в пространстве. Таким образом, [термин «*таквим*»] соотносит время с одной стороной, а пространство — с другой³⁰.



²⁷ Коран, 28: 49.

²⁸ Т. е. с момента переселения пророка Мухаммада из Мекки в Медину.

²⁹ Араб.: «تقويم» — «календарь».

³⁰ В этом тексте проводится аналогия между двумя понятиями: временем и пространством. *Таквим* в данном контексте описывается как процесс или система определения времени какого-либо события. Это не просто фиксация даты, а установление конкретного времени в рамках более широкой системы. Автор сравнивает процесс установления времени для события с установлением местоположения предмета в пространстве. То есть, как мы можем указать, где находится предмет в физическом пространстве, так и с помощью *таквима* мы можем определить, когда произошло или произойдет событие во времени. В тексте подчеркивается, что *таквим* связан с одним аспектом (возможно,

Определение времени и периодов

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВРЕМЕНИ, ПОДОБНО ОПРЕДЕЛЕНИЮ чисел, имеет четыре уровня: (1) часы. (2) дни. [3] (3) месяцы. (4) годы. Это похоже на [уровни] чисел: (1) единицы. (2) десятки. (3) сотни. (4) тысячи.

Дни

НАРОДЫ НЕ ИМЕЛИ РАЗНОГЛАСИЙ В ОЦЕНКЕ дней, поскольку чередование света и тьмы является естественным и очевидным явлением. Однако их подходы к выбору начала дня различаются:

- (1) от заката до заката;
- (2) от восхода до восхода;
- (3) от полудня до полудня³¹.

с конкретной датой или периодом), а пространство — с другим аспектом (например, местоположением события). Таким образом, идея заключается в том, что *таким* помогает упорядочить события во времени так же, как карта помогает упорядочить объекты в пространстве. Это создает систему координат для времени, аналогичную системе координат для пространства.

³¹ Также можно добавить систему от полуночи до полуночи, которая используется сегодня в большей части мира. — *Примеч. науч. консул. Р.Р. Акметдинова.*

Все эти начала носят условный характер, и каждый народ или человек может выбирать то начало, которое считает подходящим. Поскольку движение небесных тел циклично, дни для жителей той или иной местности определяются по этому круговороту³². Круговорот не меняется в зависимости от местности и широты. Те, кто живёт в таких условиях, лучше других понимают измерение дней. Их привычный уклад включает определение дней по их началу и концу. В ясную погоду полюс и его окружение становятся самыми очевидными ориентирами для этого. Год для них подобен нашему дню и определяется восходом и закатом солнца³³.



³² Под «круговоротом» в данном контексте имеется в виду циклическое движение небесных тел, например, Солнца или Луны вокруг Земли (или видимое их движение по небу). В традиционном представлении, это движение воспринимается как повторяющийся процесс, который создает циклы, такие как день и ночь, месяцы и сезоны. Таким образом, «круговорот» относится к регулярным циклическим изменениям, которые происходят на небесах и служат основой для измерения времени. В зависимости от того, где находится человек, этот круговорот виден по-разному, но сам цикл остается неизменным и универсальным для всех регионов, что позволяет людям по всему миру измерять время относительно этих циклов.

³³ М. Бигиев имеет в виду народы высоких широт — жителей районов на и за Полярным кругом, где наблюдаются полярный день и полярная ночь: от восхода до заката солнца может пройти около полугода, а затем ещё около полугода длится «ночь». В таком представлении полный цикл «день–ночь», если ориентироваться не на календарь, а на движение светила (восход/закат), соизмерим с нашим календарным годом. Строго говоря, шестимесячные «день» и «ночь» характерны для полюсов; на широтах Полярного круга их длительность варьирует, однако принцип остаётся тем же. — *Примеч. А. Г. Хайрутдинова.*

Месяцы и годы

У РАЗНЫХ НАРОДОВ ЕСТЬ СВОИ ОБЫЧАИ И традиции в исчислении месяцев и лет. Все эти системы являются правильными, полноценными и вполне достаточными. Каждый народ вправе сам выбирать и определять их по своему усмотрению. Шариат не обязывает следовать каким-либо из них, а оставляет их выбор на усмотрение.

(1) Синодический месяц и тропический год.

Месяц — синодический, поскольку он определяется фазами луны, например: от полнолуния до полнолуния, от новолуния до новолуния. Год — тропический, так как он определяется движением солнца и сменой сезонов, например: от зимы до зимы, от весны до весны. Этим же руководствовались древние тюрки в своих двенадцатилетних циклах³⁴.

(2) Календарный месяц, календарный год.

Месяц может состоять из тридцати дней, иногда меньше или больше, а год включает в себя двенадцать месяцев со всеми их днями. Так считают современные христиане, так считали римляне и многие другие народы. Аналогичным образом поступают и те, кто сегодня занимается расчётами для составления таблиц летоисчисления по *хиджре*: их месяц состоит из тридцати или двадцати девяти дней, их год — из 354 или 355 дней. Это допустимо, если только на этом не основывается предписание начала



³⁴ Двенадцатилетний цикл в данном контексте относится к традиционной тюркской календарной системе, где каждый год в цикле был назван в честь определённого животного, подобно китайскому зодиаку. Этот цикл повторяется каждые двенадцать лет, что позволяет легко ориентироваться в датах и годах. Тюркская система использовала наблюдения за природными циклами и движениями небесных тел, такими как луна и солнце, для определения начала и конца года. В этом смысле тюрки, как и другие народы, полагались на природные явления для расчета времени.

поста в *рамадан* или предписание о его завершении [4] в *шаввал*, и если это не приводит к тому, что [день] Арафа перенесётся на 10 зу-л-хиджжа³⁵.

(3) Календарный месяц, тропический год по сезонам и движению солнца.

Такой подход применяли сабеи и персы. На нем основана система Джалали³⁶, а также современные иранский и афганский календары в исламском солнечном году. Именно на этом принципе должен быть основан солнечный календарь по *хиджре* для всех исламских государств и народов. Следует сделать день *хиджры* отправной точкой исламского летоисчисления, и уместно было бы установить день осеннего равноденствия первым днем исламского года.

(4) Синодический месяц, календарный год.

Месяц — синодический, определяется по фазам луны, а год — календарный: 12 месяцев (354 или 355 дней). Это исламский год в лунном календаре. Шариат признает только этот лунный год для следующих вопросов:

- (1) в месяцах *хаджжа* и его обрядах;
- (2) в посте *рамадана* и его завершении;
- (3) в периоде ожидания для женщин³⁷.



³⁵ В исламском календаре день Арафа (день стояния в долине Арафат) приходится на 9-й день месяца *зу-л-хиджжа*. Это один из самых важных дней в году, особенно для паломников, совершающих *хаджж*. Пропуск этого дня или его неправильное определение из-за ошибок в календаре может привести к неправильному выполнению религиозных обязанностей.

³⁶ Система Джалали — это солнечный календарь, который был разработан при дворе сельджуцкого султана Джалал ад-дина Малик-шаха I в XI в. Календарь был создан в 1079 г. и назван в честь султана Джалал ад-дина. Он также известен как «иранский солнечный календарь», «персидский календарь» и календарь Омара Хайяма (ум. 1131), так как им был разработан.

³⁷ Период ожидания для женщин (араб. «*идда*») — это установленный шариатом период, который женщина должна выдержать после развода или смерти мужа, прежде чем она сможет вступить в новый брак.

В этих трёх вопросах учитывается только лунный год по фазам луны. Некоторые учёные также придерживаются того, что зрелость у мужчин достигается по прошествии девятнадцати лунных лет³⁸.

Является ли система ислама самой правильной системой?

МЫ ГОВОРИЛИ, ЧТО МЕСЯЦ В ИСЛАМЕ ЯВЛЯЕТСЯ синодическим, а лунный год — календарным. Эта система проще и точнее любой другой системы, к которой пришло человечество в оценке времени и измерении событий. Обоснование этого утверждения основывается на следующих аспектах:

(1) День не представляет собой точную меру месяца, а фактическая или условная мера месяца не является точной мерой года. Поэтому использование дня, месяца и года в их естественном измерении невозможно в обычных расчётах.

(2) Год, будь то солнечный или лунный, не имеет легко распознаваемого начала, для всех видимого на небесах. А месяц имеет ясные и очевидные признаки на небесах, связанные с фазами Луны, которые, в свою очередь, может видеть каждый. Самый явный и известный из них — это неомения.

(3) Когда годы и века следуют друг за другом и накапливаются, их естественное осознание становится затруднительным [5]. Годы необходимо учитывать численно. Месяцы же имеют естественное начало, которое видно каждому, и их число не превышает



³⁸ Нынешний григорианский календарь относится к такому, у которого и год и месяц календарные. То есть 5-й тип. — *Примеч. науч. консул. Р. Р. Акметдинова.*

двенадцати. Если в каком-то месяце происходит ошибка, она не может длиться долго и не может остаться незамеченной, поскольку следующий месяц естественным образом исправляет её. Что касается годов, то если в них случается ошибка или накапливаются неточности, они не могут быть легко исправлены явным естественным путём, и ошибка остаётся навсегда. Человечество до сегодняшнего дня не разработало календарную систему, которая была бы полностью свободна от ошибок³⁹.

По этим трём основным, неоспоримым причинам Законодатель⁴⁰, Мудрый и Знающий, установил месяцы на основе лунных фаз и год, состоящий из 12 лунных месяцев. Это ближайшее простое и очевидное соответствие солнечному году со всеми его сезонами. Лунный год имеет регулярные циклы, в которых каждый лунный месяц соответствует каждому солнечному сезону. Законодатель установил 12 месяцев в году, что соответствует числу



³⁹ Продолжительность тропического года, который является основой для солнечного календаря 365.242190... суток, данное число может варьироваться (на несколько минут) это происходит вследствие сложного движения Земли в Солнечной системе, помимо гравитации Солнца, другие планеты, в первую очередь Юпитер, оказывают возмущения на орбиту Земли. Календарь подбором системы високосных лет пытается описать продолжительность тропического года; так продолжительность юлианского года (каждый 4-й год високосный) составляет 365.25 суток, продолжительность григорианского года (97 лет из 400 високосные) составляет 365.2425 суток. Продолжительность года в календаре Омара Хайяма (8 високосных лет за 33 года) составляет 365.24242. Поскольку данные продолжительности отличны от тропического года, то будет накапливаться ошибка. В случае григорианского календаря ошибка в один день набегит за 3200 лет. Что это означает? В среднем день весеннего равноденствия приходится на 20 марта, а через 3200 лет день весеннего равноденствия в среднем будет приходится на 19 марта. Почему ошибка важна, представим — ошибка тропического года и календарного года составляет 30 дней, люди, ориентируясь на календарь, будут сажать картошку не в начале мая (как делают сейчас), а фактически в начале апреля, поскольку календарь показывает, что сейчас начало мая. А в апреле земля еще не пригодная для посева. То есть ошибка в календаре неизбежно будет, но влияние этой ошибки в современном летоисчислении нивелирована. — *Примеч. науч. консул. Р. Р. Акметдинова.*

⁴⁰ В дальнейшем под словом «законодатель» будет подразумеваться пророк Мухаммад. Если же слово «Законодатель» написано с заглавной буквы, то имеется в виду Всевышний Аллах.

созвездий Зодиака⁴¹, по которым Солнце проходит эклиптику, образуя солнечный год. Когда Луна проходит через эти созвездия в течение года, она завершает свой годичный цикл.

Мы, мусульмане, говорим с сердцем, наполненным Его светом и радостью от Его руководства: система календаря в исламе, основанная на лунных фазах, имеет под собой астрономические факты и не зависит от требований общества. Это не свидетельствует о невежестве или неспособности людей писать и считать. Напротив, шариат, являющийся безошибочным и защищённым, предлагает наилучшие решения:

- (1) самую простую календарную систему;
- (2) самую ясную календарную систему;
- (3) самую точную календарную систему;
- (4) календарную систему, которая наименее подвержена сбоям и постоянным ошибкам.

Лунные фазы открываются нашему взору, и наиболее достоверным является то, что воспринимают наши глаза. В исламской традиции начало месяца определяется ясным и очевидным знаком, доступным каждому человеку. В отличие от соединения Солнца и Луны или положения Солнца в созвездии Зодиака, что является скрытым явлением, доступным лишь немногим. На небесах нет более явного знака, который мог бы быть увиден каждым, чем неомения.



⁴¹ Зодиакальных созвездий 13. Знаков зодиака 12. К зодиакальным созвездиям относится также Змееносец. — *Примеч. науч. консул. Р. Р. Акметдинова.*

[Что говорят] аяты Благородного Писания о системе календаря?

АЯТЫ БЛАГОРОДНОГО КОРАНА О СИСТЕМЕ календаря — это ясные и точные высказывания, ниспосланные для разъяснения системы ислама, и они следуют той же логике, что и объяснение системы [времени и летоисчисления].

(1) يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجِّ

«Они спрашивают у тебя о новолуниях (неомении). Скажи: они — ничто иное как сроки, обозначающие определенные периоды времени [в делах] людей. А также и паломничество»⁴². [6]

Сроки представляют собой временные рамки, отведённые для осуществления конкретных действий. Таким образом, неомения знаменует собой начало месяцев, которые, в свою очередь, служат определёнными и предопределёнными периодами для различных человеческих поступков — как обыденных, так и религиозных.

(2) هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ

«Он — Тот, кто сделал Солнце сияющим, а Луну светящейся, и определил для неё фазы, чтобы вы знали количество лет и расчёт времени»⁴³.

В этом благородном аяте выделяются два действия — «сделал» и «определил», которые имеют единое предназначение



⁴² Коран, 2: 189.

⁴³ Коран, 10: 5.

и направлены на достижение одной цели. Аят подчеркивает, что как Солнце, так и Луна служат основой для расчёта лет и времени, а количество месяцев в году и количество лет определяются фазами Луны. Подобным образом день и неделя также подчиняются этим временным расчётам: месяц представляет собой синодический цикл, как и день, тогда как год является календарным, как и неделя. Месяц и год зависят от Луны, в то время как день и неделя — от Солнца. Таким образом, система расчёта времени была установлена самым справедливым образом.

(3) وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَاتَيْنِ فَمَحْوَرَاتِنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ

مُبْصِرَةً لِتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ

«И Мы сделали ночь и день двумя знаменами. Мы стёрли знамение ночи и сделали знамение дня светлым, чтобы вы стремились к милости вашего Господа и чтобы вы знали количество лет и расчёт времени»⁴⁴.

Ночь, как и день, является знаменем, однако в Благородном Писании ночь занимает особое место. Аллах сделал ночь темной, лишённой света, и в этом скрывается глубокий смысл, в то время как день наполнил светом. В ночное время мы ищем милости Аллаха, находя покой и отдых, а в дневное время стремимся к Его благословению через труд, активность и заработок. Каждое из этих знамений — ночь и день — помогает нам определять количество лет и рассчитывать месяцы. В соответствии с Писанием Аллаха, учёт времени столь же важен, как и наблюдение за молодой луной и её фазами. Следует отметить, что упоминание числа связано исключительно с годами, в то время как расчёт времени упоминается в более широком контексте, охватывающем часы, которые складываются в дни, дни — в месяцы, а месяцы — в годы.



⁴⁴ Коран, 17: 12.

В учёте времени по летоисчислению год не имеет иного обозначения, кроме своего номера. В языке нет более значимого измерительного термина, чем год, для определения эпох и периодов. Понятия «эпоха», «век» и «период» являются относительно новыми терминами, в то время как расчёт времени делится на четыре основные категории: часы, дни, месяцы и годы. Это можно сравнить с расчётом чисел: единицы, десятки, сотни и тысячи. Всё, что превышает эти четыре категории в измерении времени и чисел, представляет собой повторяющиеся увеличения [7].

(4) وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ

«Воистину, один день у твоего Господа равен тысяче лет, как вы считаете»⁴⁵.

(5) ثُمَّ يَعْرُجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ

«Затем Он поднимается к Нему в день, который равен тысяче лет, как вы считаете»⁴⁶.

(6) فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ

«В день, который равен пятидесяти тысячам лет»⁴⁷.

Если бы в расчёте времени существовала более важная единица измерения, чем год, то Благородный Коран непременно упомянул бы её.



⁴⁵ Коран, 22: 47.

⁴⁶ Коран, 32: 5.

⁴⁷ Коран, 70: 4.

(٧) إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ
يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ
فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ

«Воистину, количество месяцев у Аллаха — двенадцать месяцев в Книге Аллаха, с того дня, как Аллах создал небеса и землю. Из них четыре запретных месяца. Это правильная религия, поэтому не притесняйте себя в эти месяцы и сражайтесь со всеми многобожниками, как они сражаются с вами»⁴⁸.

Количество месяцев в году составляет двенадцать, и эта система существует с древности, поскольку Аллах установил её в Своей Книге в тот день, когда создал небеса и землю. Четыре из этих месяцев являются священными и определены с особой ясностью; перенос запрета одного месяца на другой недопустим. Эта система является единственно верной, и любое добавление месяца в год или увеличение дней в месяцах считается ошибочным и недопустимым.



⁴⁸ Коран, 9: 36.

Сохранились ли священные месяцы в шариате ислама?

САКРАЛЬНОСТЬ, ПРИСУЩАЯ СВЯЩЕННЫМ месяцам, носит имманентный характер, тогда как неприкосновенность прав обладает собственной, неизменной обязательностью во всякое время и в любой месяц. Посягательство на эти права запрещено по своей сути — как в четыре священных месяца, так и вне их, без какого-либо различия. Доисламское (*джахилийя*) представление, допускавшее соблюдение запретов лишь в указанные месяцы и позволявшее посягать на права людей в остальное время, исламская справедливость решительно отвергла и низложила.

Когда *джихад* становится обязательным по какой-либо причине, священность месяца не имеет значения для ведения войны в исламе. Аллах — величественно Его могущество — в одном из аятов Благородного Корана говорит: **«Из них четыре [месяца] священных. Не притесняйте себя в них [...]»,** призывая воздерживаться от сражений, если это возможно, и **«[...] Сражайтесь со всеми многобожниками, как они сражаются с вами все вместе»⁴⁹.** Таким образом, священность месяца не препятствует ведению *джихада*, если это становится необходимым. Пророк также вёл некоторые свои военные кампании в начале месяца *ал-мухаррам* и осаждал врагов в *священные месяцы*.

Слова Аллаха — да будет величественно Его могущество:

يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ قُلْ قِتَالٌ فِيهِ كَبِيرٌ

«Они спрашивают тебя о запретном месяце и сражении в нём. Скажи: “Сражение в нём — великое [зло]”⁵⁰; были ниспосланы



⁴⁹ Коран, 9: 36.

⁵⁰ Коран, 2: 217.

как ответ на агрессию со стороны арабов. Война с агрессией является большим грехом в *священный месяц* и в любое другое время. А слова Аллаха — да будет величественно Его могущество:

فَإِذَا انْسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرْمُ فَاقْتُلُوا

«Когда завершатся священные месяцы [...]»⁵¹; об обеспечении безопасности и договора являются пояснением к Его словам:

فَاتَّبِعُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ

«Соблюдайте же договор с ними до истечения его срока»⁵². Таким образом, завершение священных месяцев означает окончание срока договора.



⁵¹ Коран, 9: 5.

⁵² Коран, 9: 4.

Аяты, ниспосланные в разъяснение времени хаджжа и 'умры

Аят восьмой:

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَاتٌ

«Хаджж [совершается в] известные месяцы [...]»⁵³. Эти месяцы — шаввал, зу-л-ка'да и зу-л-хиджжа. Они точно определены и не могут быть перенесены или сдвинуты ни из-за [системы] интеркаляции, ни по другой причине.

مَنْ فَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ

«[...] Тот, кто принял на себя обязательство совершить хаджж [...]»⁵⁴ может его совершить только в эти три месяца. Обряды и ритуалы хаджжа не занимают все дни этих трёх месяцев; бóльшая часть из них выполняется в определённые дни месяца зу-л-хиджжа. Обряд вступления в состояние ихрама может быть начат в любое время в течение месяцев шаввал, зу-л-ка'да и первых десяти дней зу-л-хиджжа. Это время служит облегчением для паломников, позволяя им спокойно совершить своё путешествие туда и обратно.

В этом благородном аяте хаджж упоминается трижды, без каких-либо скрытых значений, подчеркивая количество месяцев, предназначенных для него. В этих месяцах акцентируется внимание только на хаджже, что служит наставлением о том, что



⁵³ Коран, 2: 197.

⁵⁴ Там же.

‘умра не должна совершаться в месяцы хаджжа⁵⁵. Каждому ритуалу соответствует своё время. ‘Умра может быть совершена в четвёртый священный месяц — *раджаб*, который считается самым важным из священных месяцев, а также в другие месяцы. Завершение ‘умры⁵⁶ заключается в её выполнении отдельно, с отдельным *ихрамом*, в предназначенные для неё месяцы.

Благородный Коран упоминает *хаджж* и ‘умру вместе дважды⁵⁷, при этом *хаджж* всегда упоминается первым, и ни священные месяцы, ни совмещение (*таматту*) в данном контексте не упоминаются (сура «ал-Бакара», 158–194⁵⁸). Когда Благородный Коран говорит об ‘умре и *хаджже* вместе, и при этом ‘умра упоминается перед *хаджжем*⁵⁹, там же говорится о совмещении (*таматту*),

⁵⁵ Если паломник собирается совершить *хаджж* и ‘умру в одном паломничестве, то это называется «*таматту*». В этом случае ‘умра совершается в месяцы *хаджжа*, после чего паломник выходит из состояния *ихрама* и снова входит в *ихрам* для выполнения *хаджжа*. Этот вид паломничества разрешён и широко практикуется. Если паломник хочет совершить ‘умру отдельно от *хаджжа*, то исламская традиция и богословы рекомендуют выполнять её вне месяцев *хаджжа*, чтобы избежать смешения двух паломничеств и чтобы ‘умра оставалась отдельным актом поклонения. Рекомендация не совершать ‘умру отдельно в месяцы *хаджжа* связана с желанием сохранить уникальность каждого из этих обрядов.

⁵⁶ «И завершайте *хаджж* и ‘умру ради Аллаха» (Коран, 2: 196).

⁵⁷ «И завершайте *хаджж* и ‘умру ради Аллаха» (Коран, 2: 196); «И тот, кто совершает *хаджж* к Дому или ‘умру, не совершит греха, если пройдёт между ними» (Коран, 2: 158).

⁵⁸ Коран, 2: 196. Следует учитывать, что нумерация аятов в различных изданиях Корана может незначительно различаться в зависимости от методов подсчёта аятов, исторически сформировавшихся в мусульманском мире: мединского, мекканского, куфийского, басрийского и шамского. Эти расхождения не связаны с рецитационными традициями (*кира’ат*), а касаются фиксации начала и конца аятов — например, включается ли *басмала* в счёт или как делятся сложносочинённые конструкции. В современном исламе практически все издания Корана (в т. ч. египетский эталон 1924 г.) опираются на куфийскую систему подсчёта. Однако в европейской научной традиции в XIX–XX вв. часто использовалась нумерация по изданию Флюгеля (1834), которая может расходиться на 1–2 позиции с современными мусульманскими изданиями.

⁵⁹ «А если вы [находитесь] в безопасности, то тому, кто совершает совместно ‘умру перед *хаджжем*» (Коран, 2: 196).

используя частицу, которая указывает на временной промежуток между 'умрой и месяцами хаджжа⁶⁰ (сура «ал-Бакара», 194⁶¹). Под хаджжем в контексте совмещения (*таматту*) имеются ввиду [определённые] месяцы, согласно Его словам:

فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ

«[...] и поститесь три дня во время хаджжа [...]»⁶². Завершение, о котором говорится в словах:

وَأَتِمُّوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ

«И завершите хаджж и 'умру ради Аллаха»⁶³; означает выполнение каждого из них отдельно, с отдельным *ихрамом*, и совершение их в своё время. [9]



⁶⁰ «فَمَنْ تَمَنَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ» — «то тому, кто совершает совместно 'умру перед хаджжем» (Коран, 2: 196).

⁶¹ На самом деле 196-й аят.

⁶² Коран, 2: 196.

⁶³ Коран, 2: 196.

Совмещение хаджжа

БЛАГОДАРЯ ЭТОМУ ВЕЛИКОМУ РУКОВОДСТВУ повелитель правоверных имам ‘Умар⁶⁴ направил общину совершать ‘умру вне месяцев хаджжа, чтобы территория Каабы не стала в другое время, кроме месяцев хаджжа, подобна пустому сосуду, от которого избавились после использования содержимого.

[Это] важное и благородное наставление, которым Аллах наделил Своего раба, и ценная мудрость, которой Аллах одарил имама общины ‘Умара. Аллах — да будет величественно Его могущество — даровал ему как пронизательность, так и знание.

Это ценное наблюдение, которым я охотно делюсь с искателями знаний, предназначено для прояснения решения, принятого имамом общины, повелителем правоверных, ‘Умаром, когда он сказал:

مُتَعَتَانِ كَانَتَا عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَنَا أَنْتَهُي عَنْهُمَا

«Я запрещаю вам две вещи, которые были [дозволены] при Пророке — да благословит его Аллах и да приветствует»⁶⁵ — т. е. временный брак (*мут‘а*) и совершение ‘умры в сезон хаджжа (*таматту*).



⁶⁴ ‘Умар б. ал-Хаттаб ал-Фарук (590–644) — один из самых ближайших сподвижников Пророка, второй праведный халиф, правивший в 634–644 гг.

⁶⁵ См.: Ахмад б. Абу-Бакр б. Исма‘ил ал-Бусайри. Итхам ал-хийара ал-махра би заваид ал-масанид ал-‘ашара. Эр-Рияд: Дар ал-ватан, 1999 (1-е изд. 1420 г. х.). Т. 3. С. 173; от Джабира б. ‘Абдуллаха: «Когда ‘Умар б. ал-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, стал халифом, он обратился к людям с проповедью и сказал: “Воистину, Коран остаётся Кораном, и Пророк остаётся Пророком. Однако были две вещи, которые были разрешены во времена пророка Мухаммада — да благословит его Аллах и да приветствует — но я запрещаю их и буду наказывать за них. Одна из них — это совмещение (*таматту*) в хаджже, так что разделяйте свой хаджж и ‘умру, ибо это более полноценно как для вашего хаджжа, так и для вашей ‘умры; другая — это временный брак с женщинами (*мут‘а*), и если я узнаю, что кто-то вступил в такой брак с женщиной на определённый срок, то я забью его камнями”».

Временный брак, хотя и существовал в ранний период ислама, является наследием практик, характерных для доисламской эпохи (*джахилийя*). Это исторический факт, но не шариатское предписание, установленное законодателем. В начале ислама, возможно, это разрешалось в отдельных случаях, и законодатель мог допустить эту практику в определённых обстоятельствах, основываясь на принципе, заложенном в [аяте]:

إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ

«за исключением того, что уже произошло⁶⁶»⁶⁷. Этот [аят] был ниспослан в контексте наиболее строго запрещаемых деяний.

У шиитов существует преувеличенное отношение к временным бракам, и они рассматривают их как символ приверженности к семейству Пророка (*ахл ал-байт*)⁶⁸ и имамам, утверждая, что имам Бакир⁶⁹ и его сын [Джа'фар] ас-Садик⁷⁰ говорили: «Тот,

-
- ⁶⁶ Этот принцип означает, что, хотя новая норма или запрет были введены, действия, которые произошли до установления нового правила, могут быть прощены или признаны допустимыми. Т. е. если что-то было сделано до введения запрета, это не будет считаться нарушением.
- ⁶⁷ Коран, 4: 23.
- ⁶⁸ Ахл ал-байт (араб.: «أَهْلُ الْبَيْتِ») — в дословном переводе с арабского: «Обитатели дома», т. е. домочадцы. В исламской традиции под этим выражением понимается семья пророка Мухаммада, однако в зависимости от конфессионального контекста (суннитского или шиитского) круг лиц, относимых к Ахл ал-байт, может варьироваться.
- ⁶⁹ Имам Мухаммад ал-Бакир (676–733) — пятый имам в шиитской иснаашаритской традиции; сын имама 'Али Зайн ал-'Абидина (ум. 713) и внук имама Хусайна (ум. 680). Известен своей ролью в развитии исламской теологии, особенно в области толкования Корана, хадисов и исламской юриспруденции.
- ⁷⁰ Имам Джа'фар ас-Садик (702–765) — шестой имам в шиитской иснаашаритской традиции. Сын имама Мухаммада ал-Бакира. Имам Джа'фар ас-Садик сыграл ключевую роль в формировании шиитского богословия и права, а также считается основателем школы джафаритского мазхаба.

кто не признает наши временные браки и не верит в наше возвращение (радж'а)⁷¹, не из нас»⁷². Шиитские книги утверждают, что о временном браке говорится в аяте:

فَمَا اسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ مِنْهُنَّ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ فَرِيضَةً

«И за тех из них, от которых вы получили удовольствие (мут'а), дайте им их вознаграждение в обязательном порядке»⁷³. Я считаю, что изящество стиля и сама структура этого священного выражения в арабском языке не позволяют утверждать, что данный аят был ниспослан относительно временного брака. Ведь если считать, что этот аят относится к временным бракам, то нарушается его целостность и логичность. Более подробно мы рассматриваем этот вопрос в небольшой книге, которую мы назвали *ал-Ваши'а фи накд 'акаид аш-ши'а*⁷⁴.

Слова повелителя правоверных 'Умара: «Я запрещаю вам две вещи»; отражают введение шариатского запрета, основанного на предписаниях Книги Аллаха, для тех, кто подчиняется лишь силе. Именно поэтому 'Умар взял на себя ответственность за этот запрет. К тому же, выдающиеся сподвижники испытывали к нему

⁷¹ Радж'а (араб.: «الرجعة») — в шиитской традиции считается, что праведные люди, такие как имамы и другие святые личности, вернутся к жизни перед Концом Света, чтобы установить справедливость и подготовить мир к окончательному суду.

⁷² См.: Мухаммад б. Али б. Бабу'йх ас-Садуки. Ман ла йахдуруху ал-факих. Бейрут: Дар ал-'андалус, б. г. Т. 2. С. 148; ал-Хура ал-'Амили. Ал-'Иказ мина-л-хаджа би-л-бурхан 'ала-р-раджа'. Кум: Му'ассаса ан-нашр ал-'ислами, б. г. С. 300: «Личное местоимение в словах имам-а "наше возвращение" указывает на то, что имам ас-Садик, да будет мир с ним, сам включен в это возвращение, вместе с группой из числа непорочных имамов. Нет разногласий в необходимости принимать это заявление в буквальном смысле при отсутствии контекста, указывающего на иное».

⁷³ Коран, 4: 24.

⁷⁴ Муса Джарулла (Бигиев). Аль-Вашиа фи накд акаид аш-шиа: челнок для раскрутки пряжи воззрений шиа = «Критика шиитских воззрений» / Муса Джарулла (Бигиев); пер. с араб. С. А. Шагагиев. Казань: Изд-во «Иман», 2003/1424. 159 с.

глубокое уважение и благоговение, и не осмеливались преступать его установления.

Что касается *хаджжа*, то правитель правоверных, имам ‘Умар стремился направить людей к тому, что указано в Благородном Коране: *хаджж* должен совершаться в его месяцы, а *‘умра* — в другие, [10] чтобы толпы паломников были равномерно распределены по всем дням года, а не только в месяцы *хаджжа*. Ведь именно благодаря этому Кааба и Заповедная Мечеть остаются оживлёнными, и только так поддерживается жизнь в святыне и у его жителей. Это один из смыслов слов Аллаха — да будет величественно Его могущество:

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَامًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَائِدَ

«Аллах сделал Каабу, Священный Дом, средством существования для людей, как и священный месяц, жертвенные животные и ожерелья на них»⁷⁵.

Все эти четыре пункта обеспечивают жизнь и поддерживают святыню.

Такое понимание может уразуметь знаток шариата (*факих*), хоть в Благородном Писании и нет прямого указания на это. Здесь объединяются общественные интересы и личная свобода. Каждый имеет право объединить два обряда в одном путешествии, будь то в одном *ихраме* или в двух. Но и вместе с этим община не должна позволять того, чтобы святыня оставалась в какие бы то ни было дни года без сердец людей, стремящихся к ней и приносящих пропитание её жителям. Этим пониманием вещей Аллах — да будет величественно Его могущество — наделил ‘Умара. Именно этому Пророк наставил [Абу-Бакра] ас-Сиддика⁷⁶, когда послал того [совершить *хаджж*



⁷⁵ Коран, 5: 97.

⁷⁶ Абу-Бакр ас-Сиддик ‘Абдуллах б. Абу-Кухафа ат-тайми ал-кураши (573–634) — один из ближайших сподвижников Пророка, отец его жены ‘Аиши, первый праведный халиф, правивший с 632 до 634 г.

с мусульманами] в девятом году [по хиджре] в качестве предводителя и посланника. [Абу-Бакр] пошёл по дороге через Зу-л-Маджаз к Арафату, не входя в Мекку перед днём Арафа: он не совершал ни [хаджж] *таматту'*, ни *'умру*. Да будет доволен ими Аллах, и они будут довольны Им (Аллахом): они — лучшие из творений.

فَمَنْ قَرَضَ فِيهِنَّ الْحَجَّ فَلَا رَفْتٌ وَلَا فُسُوقٌ

«Если же кто выполняет этот долг, то не должно быть оксвернения и совершения грехов»⁷⁷.

В этом аяте [слова] «فَلَا رَفْتٌ وَلَا فُسُوقٌ», по мнению всей общины и всех имамов, имеют две вариации [чтения]: [они могут читаться] либо в несклоняемой форме (*бина'*) с огласовкой *фатха*⁷⁸, либо в падеже *раф'*⁷⁹. А что касается слов «وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ» («**Нет больше споров относительно хаджжа**»⁸⁰), то, по единогласному мнению всей общины и всех имамов, существует только одна вариация [чтения]⁸¹. Чтение «وَلَا جِدَالَ» с *танвином*

⁷⁷ Коран, 2: 197.

⁷⁸ «رَفْتٌ», «فُسُوقٌ».

⁷⁹ Примерный аналог именительного падежа в арабском языке, флексией которого в данном случае будет огласовка *дамма* — «رَفْتٌ», «فُسُوقٌ».

⁸⁰ Коран, 2: 197.

⁸¹ На самом деле существует чтение Абу-Джа'фара ал-Мадани (ум. 748), в котором все три слова в данном случае читаются в падеже *раф'* (с *даммой*) и с *танвином*. Причём именно падеж *раф'* в «جِدَالَ» — отличительная особенность чтения Абу-Джа'фара, не встречающаяся ни в одном из «семи» чтений, стандартизированных Ибн-Муджахидом (ум. 936). Это чтение прямо засвидетельствовано в классических тафсирах и трудах по разночтениям. Так, ал-Куртуби (ум. 1273) в своём *ал-Джами' ли-'ахкам ал-Кур'ан* приводит слова, созвучные формулировке Бигиева: «Они были единогласны относительно *фатхи* в “وَلَا جِدَالَ”». Однако тут же он указывает на чтение Абу-Джа'фара в падеже *раф'* во всех трёх словах и объясняет его грамматически как использование «لَا» в значении «لَيْسَ». Такая формула «единогласия» указывает не на отсутствие других вариантов, а на распространённую в тафсирной традиции норму, основанную на преобладающем чтении и грамматике. Дискуссия о грамматическом анализе этого аята неотделима от более широкой полемики о каноничности

в падеже *раф'* является неподтверждённым⁸². Поэтому мы можем говорить, что фраза «وَلَا جِدَالَ فِي الْحَجِّ» является новым предложением. И смысл [этого аята⁸³] будет заключаться в том, что *хаджж* совершается в конкретные месяцы, и не должно оставаться никаких споров по поводу времени *хаджжа*, как это происходило в прошлом из-за различий в системе «интеркаляции» в доисламский период (*джахилийя*). С помощью Аллаха я подробно объяснил принципы этой системы в работе «система интеркаляции».

десяти чтений. Ас-Суйути (ум. 1505) в *ал-Иткане* передает, что ал-Булкини (ум. 1421) придерживался мнения, что к категории *мутаваतिр* относятся лишь «семь» чтений, а оставшиеся «три» — Абу-Джа'фара, Йа'куба (ум. 821) и Халафа (ум. 843) — входят в число *ахад*. Напротив, Ибн ал-Джазари и позднейшая школа, включая, например, аз-Зуркани в *Манахил ал-'ирфан*, утверждали, что все десять чтений относятся к категории *мутаваतिр*. На этом фоне становится понятной и формулировка Бигиева. Он, вероятно, исходил либо из нормативной традиции «семи» (как преобладающей практики), либо — в духе ал-Булкини — придерживался мнения, что оставшаяся «тройка» не достигает степени *мутаваतिр* — относится к степени *ахад*. Кроме того, в литературе по грамматике и фикху нередко рассматривается лишь одна грамматическая конструкция — с падежом *насб*, как наиболее распространённая, тогда как падеж *раф'* в подобных случаях просто не упоминается. Тем не менее, утверждение о том, что чтение в падеже *раф'* с *танвином* не зафиксировано, — некорректно: данный вариант достоверно передан от Абу-Джа'фара и признаётся в рамках десяти канонических чтений. Более того, сам Бигиев в своём раннем труде (1911 г.) — комментарии к *Таййибат ан-нашр* — не ставит это чтение под сомнение и прямо приводит его наряду с другими признанными вариантами. Приведённая здесь формулировка относится к 1935 г., и, возможно, отражает либо изменившуюся позицию Бигиева относительно статуса «десятки», либо ориентацию на норму, принятую в мусульманском образовании (см.: *Ал-Куртуби*. *Ал-джами' ли-ахкам ал-Кур'ан*. Каир: Дар ал-кутуб ал-мисриййа, 1964. Т. 2. С. 378–380; *Джалал ад-дин ас-Суйути*. *Ал-Иткан фи 'улум ал-Кур'ан*. Бейрут: Дар ал-фикр, 1996. Т. 1. С. 214–216; *Аз-Зуркани*. *Манахил ал-'ирфан фи 'улум ал-Кур'ан*. Бейрут: Дар ал-фикр, 1996. Т. 1. С. 355–357; 441; *Ибн ал-Джазари*. *Тахбират-Тайсир фи-л-кира'ат ал-'ашр*. Амман: Дар ал-фуркан, 2000; *Бигиев М.* *Таййибат ан-нашр фи-л-'ашр*. Казань: Электро-типография «УМИДЪ», 1911. С. 103–104).

⁸² Т. е. должно читаться как «وَلَا جِدَالَ».

⁸³ «Хаджж — в известные месяцы. Если же кто выполняет этот долг, то не должно быть осквернения и совершения грехов. Нет большие споров относительно хаджжа» (Коран, 2: 197).

Эти благородные аяты, которые мы привели, явно указывают на систему измерения времени в исламе. Система ислама в измерении времени — это дни, недели, месяцы и годы. [11] Длительность дня естественна и общеизвестна. Его начало определяется в соответствии с общепринятыми нормами. [В исламском календаре,] основанном на лунных фазах, день начинается с заката и продолжается до следующего заката. Это установление закреплено в шариате в системе неомени. Временные отсчёты и их начало учитываются в соответствии с традициями и обычаями, что не должно вызывать никаких противоречий.

[Как устроена] неделя в исламской системе?

НЕДЕЛЯ СОСТОИТ ИЗ СЕМИ ДНЕЙ С ИХ НОЧАМИ, и у большинства народов и языковедов первым днём недели считается воскресенье. Среди исламских правоведов существуют разногласия по этому поводу. Имам ан-Навави в книге *Лугат ат-танбих*⁸⁴ и в *Шарх ал-Мухаззаб*⁸⁵ упоминает, что первым днём недели является воскресенье. Однако уже в [труде] *Равда*⁸⁶ вслед за [трудом] *ал-Азиз*⁸⁷ говорится, что первым днём недели является суббота, а пятница — его последним днём. В *Сахих* Муслима от Абу-Хурайры передается:



⁸⁴ *Лугат ат-танбих* (араб.: «لُغَاتُ التَّنْبِيهِ») — это работа, написанная известным исламским учёным имамом ан-Навави, в которой он объясняет и толкует сложные термины и выражения, используемые в книге *ат-Танбих*. *Ат-Танбих* — это авторитетный труд по исламскому праву шафиитского мазхаба, составленный Ибн ас-Сурайджем (ум. 919). Комментарий ан-Навави (ум. 1277) служит важным пособием для студентов и учёных, помогая глубже понять юридические положения, изложенные в основном тексте, через разъяснение их языковых особенностей.

⁸⁵ *Шарх ал-Мухаззаб* (араб.: «شَرْحُ الْمُهَذَّبِ») — это комментарий к труду *ал-Мухаззаб*, классическому произведению по исламскому праву шафиитского мазхаба, написанному имамом Абу-Исхаком аш-Ширази (ум. 1083). Комментарий *Шарх ал-Мухаззаб* был составлен имамом ан-Навави и представляет собой подробное разъяснение и толкование положений, изложенных в *ал-Мухаззаб*. Этот труд считается одним из наиболее авторитетных в шафиитском праве и используется в качестве ключевого источника как для студентов, так и для ученых-правоведов.

⁸⁶ *Равдат ат-талибин* (араб.: «رَوَضَةُ الطَّالِبِينَ») — труд, написанный имамом ан-Навави, представляет собой сводку по исламскому праву шафиитского мазхаба и основан на комментарии ан-Навави к более раннему произведению *Ал-Мухаззаб* имама аш-Ширази.

⁸⁷ *Ал-Азиз фи шарх ал-Ваджиз* (араб.: «العزیز فی شرح الوجیز») — труд, написанный имамом ар-Рафи'и (ум. 1226), представляет собой подробный комментарий к книге *ал-Ваджиз* имама ал-Газали (ум. 1111) и является одним из авторитетных произведений по исламскому праву шафиитского мазхаба.

أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِيَدِي فَقَالَ خَلَقَ اللَّهُ الْبَرِيَّةَ فِي السَّبْتِ

«Посланник Аллаха — да благословит его Аллах и да приветствует — взял меня за руку и сказал: “Аллах создал творения в субботу”»⁸⁸.

В рассказе об *истиска*⁸⁹ в *Сахихах*⁹⁰ также говорится, что первым днём недели является суббота. Также в достоверном хадисе упоминается, что Аллах создал небеса и землю за шесть дней, а Адама создал в седьмой день. Я не вижу в этом разногласий: в исламе есть установленный порядок для недели, который не меняется в зависимости от того, с какого дня она будет начинаться. Каждый шестой день каждой недели — это пятница, если начинать неделю с воскресенья. Если же начинать неделю с субботы, то пятница будет седьмым днем. [По моему мнению,] первым днём [недели] должно быть воскресенье. Вместе с этим каждый мусульманин, верующий в Аллаха, должен спешить к поминанию Аллаха, когда призывают к молитве в пятницу, и оставлять торговлю и любую другую деятельность, которая отвлекает от поминания Аллаха после призыва на молитву:

مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِنَ اللَّهِوِ وَمِنَ التِّجَارَةِ

«То, что у Аллаха, лучше забавы и торговли»⁹¹.

Установленный порядок недели и освящение каждого шестого дня (пятницы) недели, начинающейся с воскресенья, являются основополагающими принципами в исламе. [Пятница,]



⁸⁸ См.: Сахих Муслим, 2789.

⁸⁹ Истикса' (араб.: «إِسْتِغْثَاءٌ») — групповая молитва, состоящая из двух ракаатов, в которой молящиеся просят Аллаха ниспослать дождь в период засухи; это выражение зависимости людей от Аллаха в вопросах природных явлений и признание того, что только Аллах управляет погодой и благами на земле.

⁹⁰ Т. е. в сборниках хадисов Сахих ал-Бухари (1014) и Сахих Муслим (897).

⁹¹ Коран, 62: 11.

как шестой день недели, почитается как господин всех дней и величайший праздник среди исламских торжеств. Этот порядок неизменен и вечен. Даже если бы люди на земле погрузились в сон, подобно обитателям пещеры⁹², и затем Аллах — да будет величественно Его могущество — воскресил бы их, день воскрешения стал бы воскресеньем — первым днем недели, [12] а шестым днем была бы пятница. Суббота, наступающая после шести дней труда, несет смысл дня отдыха после напряжённой работы. Да будет доволен Аллах автором *ал-Лузумиййат*⁹³, который сказал:

ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ لِأَهْلِ تَنَافُرٍ وَلَكِنَّ قَوْلَ الْمُسْلِمِينَ هُوَ الثَّبْتُ

«Три дня спорны, каждый свою правду найдёт,
Но мусульманский путь один — он в истину ведёт».



⁹² Более подробно см.: Ефремова Н. В., Ибрагим Т. К. Священная история согласно Корану: доисламские древности / Н. В. Ефремова, Т. К. Ибрагим. Москва: ИД «Медина», 2010. 564 с.

⁹³ *Диван ал-Лузумиййат* (араб.: «دِيْوَانُ اللَّزُومِيَّاتِ») — это известное поэтическое произведение, написанное Абу-л-‘Ала’ ал-Ма‘арри (973–1057), арабским поэтом и философом. В своем произведении ал-Ма‘арри рассматривал философские, моральные и религиозные темы, нередко выражая скептицизм и пессимизм. *Ал-Лузумиййат* получил своё название от особого стилистического приёма, называемого «лузум», который использовал ал-Ма‘арри. Этот приём требует дополнительного соблюдения рифмы или определённой метрики в стихах, что делает его стихи уникальными и сложными в исполнении (см.: Бигиев М. *Ал-Лузумиййат*. Казань: Электротрипография Шарафъ, 1907. 208 с.; перевод с комментариями готовится к изданию в ИД «Медина»).

Как устроен месяц в исламе?

МЕСЯЦ СОСТОИТ ИЗ ТРИДЦАТИ ДНЕЙ В ОБЫЧНОМ подсчёте. Если после захода солнца на двадцать девятый день месяца наблюдается неомения, то следующий день считается первым днём нового месяца, а предыдущий месяц в таком случае будет насчитывать двадцать девять дней. Это подтверждается Сунной: месяц может длиться только тридцать или двадцать девять дней⁹⁴. Начало месяца в шариятской системе — неомения. Это установление было выбрано законодателем из-за очевидности данного явления. В подтверждение неомении учитывается только её визуальное наблюдение. В Сунне достоверно установлено:

صُومُوا لِرُؤْيَيْهِ وَأَفْطَرُوا لِرُؤْيَيْهِ

«Поститесь при её (луны) появлении и разговляйтесь при её появлении [...]»⁹⁵. Частица «لام» (лам) в данном контексте может означать либо установление времени, либо указание причины. Смысл в итоге будет один и тот же⁹⁶.

فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا عِدَّةَ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ ثُمَّ صُومُوا

«[...] Если же [небо] над вами будет покрыто, завершите счёт месяца ша'бана тридцатью днями, а затем начинайте пост»⁹⁷.

Известно, что законодатель уделял особое внимание месяцу ша'бан, чего не делал для других месяцев. Затем, наблюдая молодую



⁹⁴ См.: Сахих ал-Бухари, 1909; Сахих Муслим, 1081.

⁹⁵ См.: Аш-Шавкани. Ас-Сайл ал-джаррар ал-мутадафик 'ала хадаик ал-'азхар. Бейрут: Дар ал-кутуб ал-'илмийа, б. г. Т. 2. С. 112. — Без фразы: «...а затем начинайте пост».

⁹⁶ Т. е. «Поститесь во время его появления...» либо «Поститесь по причине его появления...».

⁹⁷ Продолжение предыдущего хадиса. — Примеч. вып. ред.

луну [месяца] *рамадана*, начинал поститься. Если он не наблюдал её на двадцать девятый день месяца, он завершал *ша'бан* тридцатью днями, и только затем начинал пост.

Законодатель постился в *рамадан* в течение девяти лет. Исходя из подсчётов, шесть из этих лет *рамадан* мог быть полным (состоять из тридцати дней — *примеч. пер.*), если бы не было над Мединой помех в виде облаков, мешающих наблюдать неомению. Ибн-Мас'уд⁹⁸ сказал:

مَا صُمِّنَاهُ مِنْ رَمَضَانَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ أَكْثَرَ مِمَّا صُمِّنَاهُ ثَلَاثِينَ

«Мы постились в *рамадан* из двадцати девяти дней больше, чем из тридцати»⁹⁹. Это указывает на то, что законодатель полагался только на фактическое визуальное наблюдение, а не на предположительное. Однако, это не говорит об отрицании математических расчётов, а скорее об облегчении в религии и предосторожности в выполнении [религиозных] обязательств.

Сегодня мы также предпочитаем руководствоваться визуальным наблюдением, а не другими методами¹⁰⁰: если на двадцать девятый день *ша'бана* луна будет скрыта за тем или иным препятствием, и неомению нельзя будет зрительно зафиксировать, то следующий день по-прежнему будет считаться днём *ша'бана*, независимо от того, могли ли мы предположить, что молодую луну было бы видно, если бы небо было ясным. Если же небо будет ясным, не будет никаких препятствий на горизонте, и никто из людей,



⁹⁸ Абдуллах б. Мас'уд (ум. ок. 653) — один из ближайших сподвижников пророка Мухаммада, известный своей ранней приверженностью исламу, выдающимся знанием Корана и фикха. Он был одним из первых, кто открыто читал Коран в Мекке, несмотря на опасность, и вошёл в число шести сподвижников, наиболее сведущих в юридических вопросах, по признанию 'Умара б. ал-Хаттаба.

⁹⁹ Мухаммад б. 'Абд ар-Рахман ал-Мубаракфури. Тухфат ал-'ахваз би шарх Джамии' ат-Тирмизи. Эр-Рияд: Дар ал-кутуб ал-'илмийа, 2015. Т. 3. С. 301. Хадис № 689.

¹⁰⁰ Определение начала и окончания времени поста в месяц *рамадан*. Богословское заключение № 2/22 // Сборник фетв / 2-е изд., испр., доп.; сост. и отв. ред. И. А. Ганиев; под общ. ред. И. Р. Аляутдинова. М.: ИД «Медина», 2023. С. 268–281.

вглядываясь в небо, не увидит молодую луну, то следующий день априори будет днём *ша'бана*. [13] Таков порядок, установленный в исламском шариате, который характеризуется лёгкостью и гибкостью, а также предосторожностью в выполнении [религиозных] обязательств. Недопущение совершения предписанного поста до фактического визуального наблюдения [молодой луны] не является отрицанием расчётов в целом, а представляет собой облегчение и гибкость [шариата].

Начало дня, месяца и года — это всё условные понятия, в которых возможен выбор. Подтверждение молодой луны посредством визуального наблюдения является основным принципом. [Неомения] подтверждается свидетельством справедливых свидетелей, если в их свидетельстве нет сомнений. Если свидетельство свидетеля лишено сомнений, на горизонте отсутствуют препятствия, и зрение свидетеля не подвержено дефектам, то его свидетельство принимается, если наблюдение молодой луны было возможным. Однако, если мы исключаем возможность наблюдения молодого месяца на основании достоверных доказательств, свидетельство не принимается, так как само наличие сомнений требует отклонения свидетельства. Если расчёт показывает, что наблюдение молодой луны невозможно, но кто-то свидетельствует или сообщает, что видел её, то мы отвергаем это сообщение и свидетельство, поскольку математический расчёт предоставляет более достоверные данные, чем любые сомнения, которые могут служить основанием для отклонения свидетельства.

Мы говорили, что начало месяца в шариатской системе определяется неоменией, когда луна становится видимой. В то время как для тех, кто занимается вычислениями, началом месяца является момент соединения светил¹⁰¹. Оба этих подхода являются



¹⁰¹ Это астрономический термин, обозначающий момент, когда Солнце и Луна находятся на одной линии относительно Земли. В этом случае Луна оказывается между Землёй и Солнцем, и её освещённая сторона обращена к Солнцу, поэтому с Земли Луну не видно. Этот момент также известен как новолуние. В исламской традиции, особенно среди

ценными и не противоречат друг другу. От соединения светил до неомении проходит определённое время, и это время зависит от положения луны относительно солнца. Это время никто из астрономов не пытался точно измерить и определить, но среднюю продолжительность можно рассчитать. По моим предположениям, это время не менее двадцати семи часов¹⁰².

Если предположить, что солнце затмилось перед заходом 29 *ша'бана*, что означает соединение светил, то это могло бы показать ошибку в наших расчётах, если бы этот день был определён как двадцать восьмой или тридцатый день месяца. В этом случае нам следует корректировать расчёты, считая момент затмения двадцать девятым днём, а следующий день тридцатым днём *ша'бана*¹⁰³. Соответственно, второй день после затмения будет первым днём *рамадана*. Этот порядок соответствует исламскому шариату.

Мы также писали в книге *Аййам хайат* [14] *ан-Набий* [*ал-ка-рим*] («Даты из жизни [благородного] Пророка») о солнечном затмении, которое произошло на двадцать девятый день месяца

астрономов и математиков, этот момент может рассматриваться как астрономическое начало нового месяца, хотя для фиксации начала месяца по шариату требуется визуальное наблюдение — неомения.

¹⁰² Современные астрономы указывают, что время между соединением светил (моментом новолуния) и тем, когда Луна становится видимой с Земли в виде тонкого полумесяца, может варьироваться в зависимости от различных факторов. Обычно этот интервал составляет от 15 до 20 часов. Однако есть случаи, когда опытные наблюдатели могли видеть Луну даже через 12,1 часов после новолуния с помощью телескопа или при идеальных условиях. Наблюдения невооружённым глазом, как правило, начинаются через 15,5 часов после новолуния, но это всё ещё считается редким явлением и не должно приниматься как норма.

¹⁰³ Затмение солнца происходит, когда луна проходит между солнцем и землей, что совпадает с новолунием. Это астрономическое событие указывает на завершение текущего лунного месяца и начало нового. Если затмение произошло на двадцать девятый день *ша'бана*, то это сигнализирует, что месяц шаабан практически завершён. Если затмение показало, что наши расчёты были неверны (например, если день считался двадцать восьмым или тридцатым), шариат требует пересмотра этих расчётов. Момент затмения следует считать двадцать девятым днём шаабана, потому что это указывает на завершение лунного месяца.

шаввал, в день смерти Ибрахима, [сына Пророка Мухаммада] — мир и благословение ему и его отцу¹⁰⁴. Это затмение подтвердило, что законодатель использовал его как свидетельство завершения месяца. И месяц шавваль был завершён, и молодая луна была замечена вечером тридцатого дня, в ночь на среду. Таким образом, среда стала 1 зу-л-ка'да 10 года [по *хиджре*]. Также мы заключили, что это был окончательный, убедительный случай, подтверждающий, что законодатель действовал на основании свидетельства астрономического явления.

В книгах по фикху говорится: если затмение и праздник ('ид) совпадают, то сначала совершается молитва по случаю затмения, а затем уже праздничная молитва. Это мнение противоречит шариатской системе сильнее, чем даже реальности. Если затмение действительно произошло, но неомения не была визуально подтверждена (а она устанавливается только визуальным наблюдением), то утверждение, что имам должен совершить праздничную молитву после молитвы по случаю затмения, представляет собой нарушение порядка Аллаха и Его Пророка, нарушение поста в течение дня [месяца] *рамадана* за два дня до его окончания, и совершение праздничной молитвы за два дня до наступления нового месяца. Каждое из этих трёх действий нарушает шариатскую систему.

В книге *ал-Умм*¹⁰⁵ имама аш-Шафи'и — да будет доволен им Аллах — сказано: «Если затмение происходит в [день] Арафа¹⁰⁶ в момент зенита¹⁰⁷, сначала следует совершить молитву по случаю



¹⁰⁴ См.: Бигиев М. Даты из жизни благородного Пророка. С. 66–67.

¹⁰⁵ *Ал-Умм* (араб.: «الأُمة») — это классический труд по исламскому праву (*фикху*), написанный имамом аш-Шафии (767–820), который считается основоположником одной из четырёх суннитских школ права — шафиитского мазхаба. Эта книга представляет собой основополагающий труд, в котором изложены принципы, правила и решения по различным вопросам исламской юриспруденции.

¹⁰⁶ Т. е. 9 зу-л-хиджжа.

¹⁰⁷ Астр. верхней кульминации. — *Примеч. науч. консул. Р. Р. Акметдинова.*

затмения, а затем совершить полуденную (*зухр*) и предвечернюю (*аср*) молитву. То же самое делается при лунном затмении» (1: 216)¹⁰⁸. Несмотря на то, что такое невозможно в реальности и не соответствует установленной шариатской системе в вопросах неомении и месяцев, слова имама можно расценивать как логическое расширение обсуждения и гипотетический анализ. Разумное объяснение здесь заключается в том, что основной целью мудрого законодателя в паломничестве является объединение мусульман в святом месте в определённое время для достижения значимой цели. Если такое собрание осуществляется, то ошибки в расчёте дня или недели могут быть прощены, поскольку они не затмевают главную цель. В таком случае никто не может считать, что *хаджж* из-за подобных ошибок станет недействительным. Это иллюстрирует гибкость и широту шариата в регулировании дел общины, не нарушая его основополагающие принципы, поскольку такие ошибки не были намеренными или сознательными.

Также достоверно передается от матери правоверных госпожи ‘Аиши, что Пророк — да благословит его Аллах, его семью и сподвижников, и да приветствует — сказал:

فِطْرُكُمْ يَوْمَ تَغْطِرُونَ وَأَصْحَابُكُمْ يَوْمَ تَضْحُونَ وَعِرْفَةُ يَوْمَ تُعْرَفُونَ

«Ваше разговение — в тот день, когда вы разговляетесь, ваше жертвоприношение — в тот день, когда вы приносите жертвы, [15] и ваш день Арафа — в тот день, когда вы стоите в [долине] Арафат».

Основная цель таких предписаний — единство и согласие, и никто не должен противоречить общине в этих вопросах на основании расчётов или личного наблюдения.



¹⁰⁸ *Аш-Шафи‘и*. Ал-Умм. Бейрут: Дар ал-ма‘рифат, б. г. Т. 1. С. 278 (в иных изданиях — Т. 1, С. 216). Страницы могут отличаться в зависимости от изданий.

Если бы в исламском мире существовала система наблюдения!

ЕСЛИ БЫ В ИСЛАМСКОМ МИРЕ СУЩЕСТВОВАЛА исламская обсерватория, которая отслеживала бы молодую луну и фиксировала её с помощью приборов, а затем учитывала бы начало месяцев в соответствии с неоменией, с учётом её видимости над Каабой или над городом Пророка — да благословит его Аллах и приветствует — то такое великое и благословенное дело было бы реализацией системы и целей шариата, а также способствовало бы единству в днях и праздниках исламского мира. Такое внимание к деталям и точности не было возможным в ранние века, но сегодня это легко достижимо и приносит множество больших и благословенных плодов. Оставление этого дела является проявлением лени и бездействия.

لِمَنْ شَاءَ مِنْكُمْ أَنْ يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ

«Тех из вас, кто желает продвигаться вперед или отступить назад»¹⁰⁹.

¹⁰⁹ Коран, 74: 37.

[Существовал ли] солнечный календарь по исламу?

МЫ УЖЕ ГОВОРИЛИ О ТОМ, ЧТО В ШАРИАТЕ для определения времени в религиозных делах принимаются во внимание только лунные месяцы, определяемые по неомении, и лунный год с его месяцами и днями. Этот календарный порядок является наиболее точным, простым и свободным от ошибок и нарушений. Он не был основан на том, что община является неграмотной и не умеет ни писать, ни считать, так как аяты, которые мы привели, особенно второй и третий из них, ясно указывают на необходимость учёта расчётов в шариатской системе и на важность следования движением небесных тел для определения времени. Все эти вопросы являются жизненно важными и очевидными, и никому в этом не нужны какие-либо доказательства.

Если человек следует здравому смыслу, он будет руководствоваться своим разумом, и это приведёт его на путь Господа и на правильный путь в жизни. Жизнь человека, его потребности и необходимость в земледелии, посеве и сборе урожая — всё это зависит от солнечного года и его сезонов. И Благородное Писание в контексте призыва к благодарности и поминанию многократно упоминает об этом в своих аятах. Таким образом, солнечные годы, подобно неомениям и лунным годам, являются частью творения Аллаха и упоминаются в Его Писании как в контексте сотворения, так и в шариате: лунный календарь предназначен для наших религиозных ритуалов, а солнечный календарь [16] — для наших жизненных и светских нужд.

Благородное Писание, которое повелевает нам:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ

«О, верующие! Расходуйте лучшее из того, что вы приобрели, а также из плодов земли, которые Мы произрастили для вас»¹¹⁰;
а также:

وَأْتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ

«и отдавайте должное в день урожая»¹¹¹; — не могло бы установить время благотворительности и выплаты *закята*, не связанное с моментом их появления и дня урожая. Всё это связано с сезонами солнечного года. И Благородный Коран, Мудрое Писание, которое ставит расчёт по солнцу перед расчётом по луне:

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ

«Солнце и луна движутся согласно [точно] рассчитанному порядку»¹¹² и

وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

«Он предназначил ночь для покоя, а солнце и луну — для узнавания [времени]. Таково установление [Его] Могущественного, Знающего»¹¹³, — не могло пренебречь солнечным годом в делах людей. Каждое из этих двух исчислений имеет значение: солнечный расчёт для мирских дел, а лунный расчёт для религиозных обрядов, и это очевидно. И использование обоих исчислений — лунного расчёта для религиозных обрядов, солнечного расчёта для мирских нужд — необходимо для общины и для управления делами государства.



¹¹⁰ Коран, 2: 267.

¹¹¹ Коран, 6: 141.

¹¹² Коран, 55: 5.

¹¹³ Коран, 6: 96.

К сожалению, исламская община и её государства были вынуждены заимствовать христианские календари для своих солнечных расчётов. Они не разработали солнечный календарь, пригодный для всего исламского мира. Тем не менее, учёные разработали календари, которые точнее и проще христианских. Среди них — джалалийский календарь, который используется сегодня в иностранных государствах. Он начинается с первого дня месяца хамал¹¹⁴, совпадающего со днём Навруза¹¹⁵, который к тому же близок ко дню рождения пророка Мухаммада — да благословит его, его семью и сподвижников Аллах, и да приветствует. Также существует афганский календарь¹¹⁶, который используется в Афганистане и начинается со дня *хиджры*. Османские учёные разработали точные и простые календари — точнее и легче, чем христианские календари. Самый простой из них — календарь Шакир-паши¹¹⁷, на котором основан труд Хасана Вакфи-бека *Таквим ал-минхадж*



¹¹⁴ Хамал/Фарвардин (араб.: «*حَمَل*», перс.: «*فروردین*») — первый месяц иранского солнечного календаря (джалалийского и его современных форм), совпадающий по времени с периодом с 21 марта по 20 апреля григорианского календаря. Его первый день приходится на Навруз (весеннее равноденствие), который с древности символизирует начало нового года у народов Ирана и Центральной Азии. Название «хамал» также соответствует зодиакальному знаку Овна, с которым связана система месяцев в иранском календаре.

¹¹⁵ Навруз (перс.: *نوروز* — «новый день») — это праздник весеннего равноденствия и иранский Новый год, отмечаемый ежегодно 21 марта — в день, когда солнце входит в знак Овна, знаменуя начало весны.

¹¹⁶ Афганский календарь — официальная форма солнечного хиджрийского календаря, используемая в Афганистане. Как и иранский календарь, он начинается со дня Навруза, но годы отсчитываются от *хиджры* пророка Мухаммада. Таким образом, он совмещает и хронологическую точку отсчёта исламского календаря, и солнечную структуру. Названия месяцев соответствуют персидской традиции: хамал, савр, джавза и др.

¹¹⁷ Календарь Шакир Паши — хронологическая система, предложенная османским реформатором и военным Шакир-пашой, с целью упрощения календарного счисления в административных и научных целях. Он представлял собой усовершенствованную и адаптированную форму юлианского и солнечно-хиджрийского календарей, совмещающая точность астрономического вычисления с исламской хронологией.

ал-кавим¹¹⁸. Он проделал великолепную работу, выбрав началом года день *хиджры*, что, конечно же, является правильным. Ведь сподвижники [Пророка] единогласно сошлись в том, чтобы сделать началом [17] лунного календаря год *хиджры*. Более того, началом этого года был выбран сам день *хиджры* — день прибытия Пророка в Медину, когда он построил первую мечеть в исламе, основанную на богобоязненности с первого дня в истории ислама. Сподвижники не согласились бы выбрать первый год *хиджры* в качестве начала лунного календаря, если бы мудрый законодатель, пророк Аллаха — да благословит его Аллах и приветствует — не сделал его началом своего летоисчисления в Медине, потому что это [связано] с традицией его праотца Ибрахима, имама пророков¹¹⁹. Мы убеждены, что это решение было принято по Откровению от Аллаха и указанию от [ангела] Джibriла¹²⁰, и это наша вера относительно всех установлений, данных мудрым законодателем, который не говорил ничего от себя, ибо:

إِنَّ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَى

«Всё это — не что иное как внушённое ему Откровение»¹²¹.



¹¹⁸ Хасан Вакфи-бек ал-Халиди Кади (ок. кон. XIX — пер. пол. XX вв.) — сирийский учёный-астроном и издатель, выпустивший в Каире труд *Таквим ал-минхадж ал-кавим*. Календарь объединяет три параллельных шкалы — солнечную *хиджру*, лунную *хиджру* и григорианскую — и методологически опирается на принципы, разработанные Ахмадом Шакир-пашой, но оформлены в более «карманном» и практичном формате для широкой публики.

¹¹⁹ В данном контексте под «традицией Ибрахима» может подразумеваться его роль в установлении важных религиозных обрядов и символов, таких как строительство Каабы, жертвоприношение и распространение веры в единого Бога. Пророк Мухаммад, согласно убеждениям, продолжил эти традиции и получил откровение от Аллаха, подтверждающее правильность выбранного пути, что и было закреплено в установлении исламского летоисчисления.

¹²⁰ Джibriл (араб.: «جبريل») — архангел, согласно исламскому вероучению, ниспосылавший откровения пророкам, в том числе пророку Мухаммаду. Он отождествляется с архангелом Гавриилом в иудаизме и христианстве, который, по Библии, возвещал пророческие вести, в частности — Деве Марии о рождении Иисуса (Евангелие от Луки 1: 26–38).

¹²¹ Коран, 53: 4.

Что касается солнечного календаря, то его началом также должен стать день *хиджры*, потому что месяцы солнечного календаря не совпадают с арабскими месяцами. Установление дня *хиджры* в качестве начала солнечного календаря не будет противоречить единодушному мнению [общины] и сподвижников, или Сунне Пророка за десять лет его жизни в Медине. Это правильное решение, которое было принято всеми, кто стремился установить солнечный календарь для ислама, включая учёных предыдущих веков и министров Османской империи.

В жизни Пророка — да благословит его Аллах и приветствует — есть четыре дня, которые могли бы служить началом солнечного календаря:

1. День рождения [Пророка];
2. День, когда [Пророк] получил Откровение;
3. День *хиджры*;
4. День смерти [Пророка].

Все эти четыре дня имели значение, особенно после того, как было установлено, что Пророку на момент смерти исполнилось 63 лунных года и несколько дней. Разногласия по поводу его дня рождения незначительны и не представляют проблемы, так как первый день года его рождения известен без разногласий. Суфии считают первым днём Мухаммада день его смерти, и у них на это есть своё мнение¹²², отличное от того, которого придерживаются создатели календарей.



¹²² Среди суфийских учёных существует мнение, что важным началом отсчёта времени нужно считать день смерти пророка Мухаммада, а не его рождение или другие ключевые события в его жизни. Это мнение отличается от традиционного подхода, который учитывается в создании календарей, таких как хиджра, день рождения или начало пророчества. Суфии часто придают особое значение духовным аспектам и символизму, поэтому они могли считать день смерти Пророка важным переходом к вечной жизни и проявлением его духовного наследия.

Наиболее подходящими днями для установления начала исламского солнечного календаря являются:

- (1) день весеннего равноденствия, так как он является первым естественным днём [18] года, когда длительность дня и ночи равны во всех частях света¹²³.
- (2) день осеннего равноденствия, так как он почти совпадает с моментом прибытия Пророка и [Абу-Бакра] ас-Сиддика в Медину, а также с началом строительства первой мечети в исламе, основанной на богобоязненности с первого дня.

Истинная продолжительность [тропического] года составляет 365, 242216 [дня]. Началом тропического года считается момент, когда солнце достигает одной из точек равноденствия¹²⁴. Год делится на 12 месяцев, причем первые семь месяцев состоят из 30 дней, а последние пять месяцев — из 31 дня. В високосном году шесть месяцев состоят из 30 дней, а последние шесть месяцев — из 31 дня. Система високосных лет следующая:

- (1) в каждом 33-летнем солнечном цикле восемь високосных лет;
- (2) в каждом 289-летнем цикле — 70 високосных лет.



¹²³ Не совсем так. Весеннее равноденствие происходит, когда Солнце в своём годовом движении по небу переходит из Южного полушария небесной сферы в северное. При этом продолжительность дня в Европейской части России примерно на 7 мин. больше продолжительности ночи, это связано с рефракцией и угловым размером Солнца. Также исламский лунный год содержит 354 или 355 дней, нет смысла привязывать его к тропическому, который длится около 365 дней. Вопрос: куда девать расхождение в 10–11–12 дней? — *Примеч. науч. консул. Р. Р. Акметдинова.*

¹²⁴ Равноденствие происходит дважды в год: 1. Весеннее равноденствие: происходит около 20–21 марта и считается началом весны в северном полушарии. 2. Осеннее равноденствие: происходит около 22–23 сентября и считается началом осени в северном полушарии. Эти моменты считаются естественными ориентирами для начала нового года, поскольку они представляют собой чёткие, наблюдаемые астрономические явления, которые оказывают влияние на смену сезонов и равновесие между продолжительностью дня и ночи.

Я же склоняюсь к одному из равенств, поскольку оно наблюдается и связано с равенством дня и ночи. Однако осеннее равенство более уместно, так как оно ближе к моменту прибытия Пророка и [Абу-Бакра] ас-Сиддика в Медину, событию, на основе которого был установлен лунный календарь *хиджры*, единогласно принятый сподвижниками и [исламской] общиной.

[Какими должны быть] названия солнечных месяцев в солнечном календаре?

МЕСЯЦЫ В СОЛНЕЧНОМ КАЛЕНДАРЕ ПО ХИДЖРЕ следует называть только порядковыми номерами: первый месяц, второй месяц, третий месяц и так далее. Это упростит их использование и запоминание всем мусульманским народам мира, независимо от их языка.

Что касается названий, упомянутых в литературе и приведённых господином Хасаном Вакфи-беком в его книге *Таквим ал-мин-хадж ал-кавим*, то это термины, которые были взяты из древних источников и не были знакомы современным арабам [19] и их потомкам. Эти названия не принесут пользы, а лишь создадут препятствия и помешают распространению календаря в исламском мире.

Две календарные системы в исламе

В ИСЛАМСКОЙ ТРАДИЦИИ, СОГЛАСНО УЧЕНИЮ Благородного Писания, существует две системы [исчисления времени]:

- (1) Лунная система — предназначенная для религиозных обрядов;
- (2) Солнечная система — для повседневных нужд и светских дел.

Исламские календари, основанные на этих системах, отличаются простотой и точностью. Они наиболее защищены от путаницы и ошибок, которые могли бы накапливаться со временем. Ошибки возникают только тогда, когда придерживаются неправильных условных значений, тогда как ислам опирается исключительно на истинные измерения времени. Это и обуславливает необходимость наблюдения за неоменией в лунном календаре, поскольку при обычных расчётах дней месяца могут возникнуть ошибки, которые исключаются при визуальном наблюдении молодой луны. Если ошибка появляется в одном или двух месяцах, она не закрепляется в следующем, а сам порядок календаря исправляет любые погрешности¹²⁵.



¹²⁵ Это подразумевает, что в традиционных календарях, которые основаны на фиксированных математических расчетах, могут возникать небольшие погрешности или остатки при вычислении продолжительности месяцев и лет. Эти остатки накапливаются, создавая ошибки, которые со временем могут привести к значительным расхождениям. Однако в исламском лунном календаре эти погрешности не накапливаются, потому что календарь основывается на наблюдении за новолунием. Если месяц имеет небольшое отклонение в длине (например, 29 дней вместо 30), это отклонение не повторяется и не усугубляется в следующем месяце. Лунный календарь корректирует себя, возвращаясь к правильному ритму каждый раз, когда новолуние наблюдается, что и устраняет ошибки, вызванные «предыдущими погрешностями».

[Существует ли] в месяцах и годах в исламе еще одно правило?

ЕСЛИ МЕСЯЦ ИСЧИСЛЯЕТСЯ С ПОЯВЛЕНИЕМ молодой луны, то, согласно исламскому шариату, он длится 30 или 29 дней по обычным расчетам. Если же месяц не исчисляется по появлению новой луны, то он, согласно шариату, длится 30 дней. Год в таком случае будет состоять из 360 дней.

وَعَمَلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا

«[...] **а беременность и кормление до отнятия его от груди продолжаются тридцать месяцев**»¹²⁶, то есть 900 дней, поскольку беременность может начаться в любой момент месяца и будет считаться по дням. В таком случае каждый месяц будет равен 30 дням.

فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ

«**Установленный для развода срок равен трём месяцам**»¹²⁷. То есть 90 дней, поскольку начало этого периода также может прийти на любой день месяца.

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ

«**Матери кормят грудью своих детей два полных года**»¹²⁸.



¹²⁶ Коран, 46: 15.

¹²⁷ Коран, 65: 4.

¹²⁸ Коран, 2: 233.

Так как рождение [20] ребёнка может случиться, например, на десятый день месяца, то два года [должны исчисляться по дням и поэтому их количество] будет равно 720 дням. Вероятно, именно это объясняет разделение между числами в словах Аллаха:

وَاعْدَنَا مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً وَأَتَمَمْتَنَاهَا بِعَشْرٍ فَتَمَّ مِيقَاتُ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً

«Мы назначили Мусе тридцать ночей и дополнили их десятью, и так срок, назначенный его Господом, составил сорок ночей»¹²⁹.

Каждый год, упомянутый в Благородном Коране или в речах мудрого законодателя (при том, что нет указаний на то, что это солнечный или лунный год), состоит из 12 месяцев, и каждый месяц длится 30 дней, что в сумме составляет 360 дней. Это и есть обычный календарный год, астрономический год, используемый с давних времён¹³⁰. Однако, существуют слова Аллаха — да будет величественно Его могущество:

وَإِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ

«И день у твоего Господа равен тысяче лет по тому, как вы считаете»¹³¹;



¹²⁹ Коран, 7: 142. Пример с Мусой (Моисеем), который провёл 30 ночей, а затем добавил ещё 10, доведя общее число до 40 ночей, иллюстрирует использование этого стандартного подхода к исчислению времени. Таким образом, число дней в году 360. Число ночей в истории с Моисеем (40) являются примером древнего способа расчёта времени, принятого в исламской традиции и используемого в религиозных текстах.

¹³⁰ Год продолжительностью 360 дней использовали ещё древние египтяне, затем они перешли на год продолжительностью 365 дней. Во времена Юлия Цезаря год стал равен 365,25 дней. Вряд ли какие-то астрономы использовали год продолжительностью 360 дней, разве что древние шумеры. Но явно не передовые учёные востока и запада. — *Примеч. науч. консул. Р. Р. Акметдинова.*

¹³¹ Коран, 22: 47.

И

لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ

«Ночь предопределения лучше тысячи месяцев»¹³².

У подобных лет дни и месяцы не имеют конкретных названий: нельзя назвать их такими месяцами, как *ал-мухаррам*, *сафар* или *раби'у*, или такими днями, как пятница, суббота или воскресенье¹³³. Тот, кто не осознает эту древнюю норму и систему, может ошибочно истолковать слова Аллаха: «Ночь предопределения лучше тысячи месяцев»¹³⁴,¹³⁵; добавляя: «...в которых нет *рамадана* и нет ночи предопределения». Это добавление — лишнее, ненужное и бессмысленное.



¹³² Коран, 97: 3.

¹³³ Этот особый способ счисления времени является абстрактным и символическим, отражая не буквальные периоды, а духовное или метафорическое измерение времени. Это подчёркивает, что такие периоды, как «тысяча лет» или «тысяча месяцев», не следует понимать буквально в рамках земного времени, но их значение выходит за пределы обычного человеческого понимания. Таким образом, дни и месяцы в этих случаях не имеют привычных названий и не привязаны к конкретному календарю. Это подчеркивает разницу между земными измерениями времени и духовными измерениями, используемыми в Коране для передачи более глубоких, символических смыслов.

¹³⁴ Ночь Предопределения (араб.: «لَيْلَةُ الْقَدْرِ») — одна из последних нечётных ночей *рамадана*, в которую было ниспослано первое Откровение Пророку; эта ночь описана в Коране как «лучше тысячи месяцев» (Коран, 97: 3) и считается временем особой милости, прощения и нисхождения ангелов.

¹³⁵ Коран, 97: 3.

[Каковы] причина и порядок високосных лет в лунном календаре?

В ИСЛАМСКОЙ СИСТЕМЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ месяца принимается равной его истинной астрономической величине, а для практического счёта устанавливается 30 или 29 дней. Ошибка, возникающая из-за округления дробных частей, устраняется за счёт визуального наблюдения молодой луны: полумесяц становится видимым лишь после того, как истинная месячная дуга полностью завершится. Поэтому лунный календарь в исламе в принципе не нуждается в календарной поправке — это одно из его ключевых достоинств.

Если же игнорировать наблюдения и довольствоваться условной схемой [21] чередования «30 дней / 29 дней», то ежегодная погрешность составит 0,367 068 сут.

Истинная продолжительность [синодического] месяца равна 29,530 589 сут.; умножив её на 12, получаем продолжительность лунного года: 354,367 068 сут. Формально принятый «математический» год равен 354 сут., то есть короче действительного на упомянутую дробь. Ошибка накапливается за каждые 30 лет — 11,01204 сут. и за каждые 210 лет \approx 77 дней.

Без коррекции это привело бы к тому, что 1 *ал-мухаррама* 210 года по *хиджре* сдвинулся бы на 12 *шаввала* 209 года по *хиджре*, а день Арафа 209 года по *хиджре* пришёлся бы на 23 *рамадана* того же [года].

Сторонники условной системы вынуждены устранять ошибку с помощью введения високосных лет: добавляют 11 дней каждые 30 лет (то есть 77 дней каждые 210 лет). Однако и после стольких усилий остаётся остаточная погрешность; её сумма достигает \approx 12 сут. 1 ч. за 30 000 лет, что свидетельствует о фундаментальном изъяне условной модели.

Поэтому шариат, будучи мудрым, оставляет эту условную систему математикам и направляет общину, защищённую от заблуждения, к простому и безошибочному порядку — определять месяцы по реальному появлению молодой луны. Исламский календарь тем самым строится на естественных циклах без каких-либо вычислительных усложнений.

Исламский порядок строится на естественной длительности месяцев, устанавливаемой по очевидному и не требующему вычислений признаку — реальному наблюдению молодой луны.

С тех пор как Аллах сотворил небеса и землю, человечество не знало календаря, более точного, простого и наглядного, чем тот, который установил ислам. Тот же принцип лежал в основе всех, ниспосланных законодательств прежним народам устами их пророков.

Это — окончательный вердикт в вопросе исламского календаря. Шариат Аллаха не отвергает «естественного счёта»; напротив, он признаёт его [22] как творение Аллаха и проявление установления Могущественного, Мудрого:

فَالِقُ الْإِشْبَاحِ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

«Он раскрывает утреннюю зарю. Он предназначил ночь для покоя, а солнце и луну — для расчётов. Таково установление (Его) Могущественного, Знающего»¹³⁶.

Таким образом, расчёты, связанные с солнцем и луной, есть установление Могущественного, Знающего.

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ

مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

«Он Тот, Кто даровал солнцу сияние, а луне — свет. Он установил для неё фазы, чтобы вы могли вести летосчисление



¹³⁶ Коран, 6: 96.

и знали счёт. Всё это Аллах сотворил только по истине и справедливости. Так Он разъясняет Свои знамения для людей, знающих»¹³⁷.

Сияние солнца, свет луны, движения солнца и луны — всё это творение Аллаха, сотворённое Им исключительно по истине, и Благородное Писание подробно разъяснило это для людей, обладающих знанием, чтобы человечество знало по ним число лет и вело отсчёт. Если это так, то закон Аллаха не мог бы отрицать творение Аллаха, сотворённое Им лишь с истиной и подробно разъяснённое в Его Книге, чтобы это познавал и применял тот, кто принимает истину.

وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

«Солнце плывет к своему местопребыванию. Таково предначертание (Его) Могущего, Знающего»¹³⁸.

Если движение солнца и его место predeterminedены Аллахом, то система [расчётов времени] в исламе не может быть отменена или проигнорирована.



¹³⁷ Коран, 10: 5.

¹³⁸ Коран, 36: 38.

Заключение книги и надежда автора

ЭТА КНИГА «СИСТЕМА КАЛЕНДАРЯ В ИСЛАМЕ» является второй частью моего труда «Почему шариат опирается на неомению?», которую я напечатал, а затем опубликовал в 1326 году по *хиджре*. Целью публикации было объяснение различных календарей и доказательство того, что исламская система календаря является самой простой и точной из всех.

Затем, по милости Аллаха — да будет величественно Его могущество — я пришёл к ясному убеждению: шариат, отвергая произвольные и условные исчисления, никогда не противостоял научно обоснованным астрономическим расчётам, основанным на реальной продолжительности месяцев и лет, признанным астрономами и математиками. Методика этих учёных, по сути, не противоречит шариату: вопрос определения начала месяца — условный [23], и каждый волен следовать тому, что ему доступнее. Для учёных самой естественной точкой отсчёта является момент соединения светил, тогда как для широкого круга людей наиболее понятным и простым способом остаётся наблюдение за появлением молодой луны. Оба этих пути допустимы и не исключают друг друга, а шариат, проявляя милосердие, учитывает оба подхода, облегчая человеку путь, не возлагая на него лишнего.

يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ

«Аллах желает вам облегчения, Он не желает возлагать на вас трудности»¹³⁹.



¹³⁹ Коран, 2: 185.

هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ

«Он избрал вас и не сделал для вас никакого затруднения в религии»¹⁴⁰.

Ислам установил религиозные обряды и их время на основе лунных месяцев, определяя их реальную продолжительность, и сделал началом месяца неомению, чтобы каждый человек, даже самый невежественный, мог легко определить истинную продолжительность месяца на основе того, что он видит своими глазами.

إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدَى

«И путь Аллаха — это единственно верный путь»¹⁴¹.

Аллах построил основы жизни на сезонах солнечного года, потому что жизнь, её потребности и все необходимые вещи зависят от солнца:

وَسَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

«Он подчинил вам то, что на небесах, и то, что на земле. Воистину, в этом — знамения для людей размышляющих»¹⁴².

Ислам в соответствии с указаниями Благородного Корана использует два календаря: лунный для религиозных обрядов и солнечный для повседневных нужд. Нельзя заменять один календарь другим. Мудрый Законодатель установил, чтобы религиозные обряды ислама проводились в разные сезоны солнечного года для высокой и важной цели. Одной из этих целей является уравнение народов и регионов в их религиозных правах. Если бы религиозные обряды были привязаны к одному сезону, то определённые



¹⁴⁰ Коран, 22: 78.

¹⁴¹ Коран, 2: 120.

¹⁴² Коран, 45: 13.

регионы и народы получили бы больше благ, чем другие, что нарушило бы равенство в религиозных правах.

Система интеркаляции, предусматривающая искусственное удлинение месяцев с целью преобразования лунного календаря в солнечный, противоречила основополагающим целям шариата — а именно, перемещению религиозных обрядов по различным сезонам солнечного года. Подобная практика подрывала установленный порядок, предписанный шариатом, и потому была им категорически отвергнута. Шариат не только отменил интеркаляцию, но и охарактеризовал её как «увеличение неверия», что указывает на её глубинное противоречие с замыслом Божественного законодательства. Если бы эта система не была ухищрением, нацеленным на подмену и подрыв шариатских установлений, то шариат не стал бы запрещать её столь решительно.

У прежних народов была распространена практика интеркаляции и введения високосных лет, с помощью которых исправлялись [24] накопившиеся отклонения во временных расчётах или компенсировалась нехватка дней — всё это облегчало ведение календаря и упрощало вычисления. Ни один из Божественных законов не запрещал подобных методов. Интеркаляция, применяемая астрономами для корректировки лунного календаря путём добавления одиннадцати дней каждые тридцать лет, не была отменена шариатом, поскольку служила не искажению, а восполнению утраченных дробных значений времени, неизбежно теряющихся при округлении. Эти значения, накапливаясь с течением лет, в совокупности составляли одиннадцать дней, которые и включались для выравнивания расчётов и упрощения счёта месяцев в быту. Такое добавление дней, в отличие от отменённой шариатом интеркаляции времён *джахилийи*, не рассматривалось как «увеличение неверия», но напротив — как исправление накопившейся погрешности.

В прошлом, когда я занимался науками о числах, я углублённо изучал астрономические таблицы, календарные вычисления и методы составления летописных сводов. Это казалось мне делом не только простым, но и увлекательным — особенно полезным для

образования и интеллектуального развития учащегося. Тогда мне не давало покоя одно: почему даже выдающиеся учёные повторяют одни и те же ошибки, связывая значимые исторические события с неправильно определёнными датами?

Со временем, прочитав фундаментальные литературные сочинения — такие как *Нихайат ал-араб фи фунун ал-'адаб*¹⁴³ и *Субх ал-'а'ша фи сана'а ал-'инша*¹⁴⁴, — я с удивлением обнаружил, что даже в столь авторитетных трудах допускались заблуждения в, казалось бы, несложных вопросах исчисления лет и дат. Это привело меня в замешательство, и я стал сомневаться в точности своих прежних выводов. Тогда я решил пересмотреть свою работу «Почему шариат опирается на неомению?», чтобы при необходимости исправить возможные ошибки.

Однако Аллах — да будет величественно Его могущество — даровал моему сердцу покой, укрепил мою убеждённость и вдохновил меня на следующее решение: я перевёл несколько глав из упомянутых трудов, стремясь тем самым защитить шариат от искажений тех, кто приписывает ему отрицание ясных и очевидных истин, установленных Аллахом ради пользы людей, и обвиняет его в запрете полезных вещей, в которых



¹⁴³ *Нихайат ал-араб фи фунун ал-'адаб* (араб.: «نَهَائِيَةُ الْأَرَبِ فِي فُنُونِ الْأَدَبِ») — это классический труд по арабской литературе и истории, написанный Шихаб ад-дином ан-Нувайри (1279–1332), египетским историком и учёным. Книга охватывает широкий спектр тем, связанных с культурой, историей и литературой арабов. Она является одним из ключевых источников для изучения арабской культуры и традиций, состоящим из 31 тома, и представляет собой энциклопедию, объединяющую знания по различным аспектам жизни арабов.

¹⁴⁴ *Субх ал-'а'ша фи сана'а ал-'инша* (араб.: «صُبْحُ الْأَعْشَى فِي صِنَاعَةِ الْإِنْشَاءِ») — это обширный литературный труд, написанный Ахмадом ибн 'Али ал-Калкашианди (1355–1418), известным египетским учёным и писателем. Эта книга представляет собой энциклопедию по искусству административного и официального письма в исламском мире. Труд охватывает различные аспекты канцелярского дела, дипломатии и этикета, и содержит подробные инструкции по составлению официальных документов, писем и договоров. Данный труд состоит из 14 томов и считается важным источником по административной практике и культуре позднего средневекового исламского мира.

человек нуждается. Шариат дал человеку свободу выбора в этом вопросе — и если кто-либо впал в заблуждение, то именно шариат возвратит его на путь истины, призывая к знанию, ясности и разумному следованию — как это делал законодатель и те, кто шёл по его пути.

وَكَايِّنَ مِنْ آيَاتِهِ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ
وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ [...] قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ
عَلَىٰ بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ

«Как же много на небесах и на земле знамений, мимо которых они проходят и отворачивают от них (свои лица)! Большая часть их верует в Аллаха, не иначе как приобщая к Нему сотоварищей». [...] Скажи: “Таков мой путь. Я и мои последователи призываем к Аллаху согласно убеждению. Пречист Аллах, и я не являюсь одним из многобожников”»¹⁴⁵ [25].



¹⁴⁵ Коран, 12: 105–106, 108.

Остальное, что следовало бы упомянуть о календаре

(1) **ОБЛАДАТЕЛИ ЗНАНИЯ ПРИДЕРЖИВАЮТСЯ** мнения, что у арабов началом года считался [месяц] *ал-мухаррам*, тогда как для шариатского года первым месяцем является *рамадан*. Те, кто следует истине, считают, что именно *рамадан* заслуживает статуса первого месяца, поскольку в нём вершатся великие дела, и в нём же ночь Предопределения (*лайлат ал-Кадр*). Аллах — да будет величественно Его могущество — возвеличил *рамадан*, даровав в нём ниспослание Корана. Примечательно, что среди всех месяцев только он упомянут в Благородном Коране по имени, что свидетельствует о его исключительном значении и несомненной приоритетности.

(2) Однако мудрый законодатель установил *ал-мухаррам* в качестве начала года по *хиджре*, и эта практика была признана уже в эпоху посланнической миссии в Медине. Во времена праведного Халифата, при определении начала летоисчисления, было достигнуто единогласие в том, что 1 *ал-мухаррама* 1 года по *хиджре* является исходной точкой исламского календаря. Следует отметить, что это решение касалось прежде всего организации дел исламского государства, а не шариатских положений религии. В этом смысле год по *хиджре* носит светский, административный характер.

(3) Я же считаю, что ислам не предполагает религиозного летоисчисления в узком смысле, хотя и располагает своим религиозным годом. Это связано с тем, что религия — это перевозданная природа, которую Аллах вложил в сердца людей с самого их создания, и у этой природы нет фиксированного начала во времени. Кроме того, это утверждение проистекает из почтительного отношения к пророкам, которые приходили к людям от Аллаха с религией ислама.

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ

«Тебе будет сказано только то, что было сказано посланникам до тебя»¹⁴⁶.

شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ نُوحًا وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ

وَمَا وَصَّيْنَا بِهِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى وَعِيسَى

«Он узаконил для вас в религии то, что заповедал Нуху, и то, что Мы внушили тебе в Откровении, и то, что Мы заповедали Ибрахиму, Мусе и 'Исе»¹⁴⁷.

(4) Если бы ислам избрал дату начала летоисчисления для своей религии, то наиболее подходящим началом был бы месяц *рамадан* в год начала пророческой миссии, поскольку Аллах — да будет величественно Его могущество — сказал:

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ

«Рамадан — месяц, во время которого был ниспослан Коран»¹⁴⁸;

также:

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

«Воистину, Мы ниспослали это [Откровение] в Ночь предопределения»¹⁴⁹.



¹⁴⁶ Коран, 41:43.

¹⁴⁷ Коран, 42: 13.

¹⁴⁸ Коран, 2: 185.

¹⁴⁹ Коран, 97: 1.

(5) Обладатели знания утверждают, что год состоит из двенадцати месяцев и трехсот шестидесяти дней, из которых шесть дней были выделены Аллахом для создания небес и земли. В результате использования лунных месяцев, которые стали короче, год стал равен 354 дням [26]. Это объясняет, как люди с их традициями считали нечётные месяцы как тридцать дней, а чётные — как двадцать девять¹⁵⁰. При отсутствии корректировок в определении месяцев в конце каждого лунного года возникают погрешности — дробные остатки в 0.367068 дня. Эти погрешности накапливаются, и через тридцать лет составляют 11,01204 дня. Это создает необходимость в високосных годах, однако исламская система смогла избавить общину от этой необходимости, обеспечивая точность календарных расчетов без дополнительных корректировок.

(6) Неделя состоит из семи дней и ночей, начиная с воскресенья и заканчивая субботой, что можно обозначить в числовом порядке от одного до семи: алиф-ба-джим-дал-ха-вав-зай¹⁵¹. Дни недели меняются в начале лет и месяцев в определённом порядке. Учитывая високосные годы, за каждые восемь лет дни недели будут



¹⁵⁰ Это выражалось в том, что нечетные месяцы (например, первый, третий и т. д.) подсчитывались как 30 дней, а четные месяцы (второй, четвертый и т. д.) подсчитывались как 29 дней. Эта система была основана на условных правилах, а не на точных астрономических наблюдениях. Такой подход служил своего рода упрощением для вычислений, удобным для повседневного использования. Это помогало избегать сложностей в расчетах и обеспечивало некоторую регулярность в календаре, хотя и не всегда соответствовало реальному лунному циклу. Это также объясняет, почему со временем возникла необходимость в добавлении високосных лет, чтобы корректировать возникающие со временем несоответствия между календарем и реальными астрономическими явлениями.

¹⁵¹ Араб.: «أبجد هوز». Эта арабская фраза представляет собой начальную часть *абджадийи* — системы обозначения чисел с помощью всех 28 букв арабского алфавита, и охватывает первые семь её знаков. В данной системе буквам приписываются числовые значения: «أ» (*хамза*) = 1; «ب» (*ба*) = 2; «ح» (*джим*) = 3; «د» (*дал*) = 4; «ه» (*ха*) = 5; «و» (*вав*) = 6; «ز» (*зай*) = 7.

меняться по порядку: алиф-ха-джим-зай-дал-ба-вав-дал¹⁵². В начале лунных месяцев порядок будет следующим: зай-ба-джим — ха-вав-алиф — ба-дал-ха — зай-алиф-джим¹⁵³. Каждый учащийся может заметить эту закономерность, если составит таблицу лунных лет, и ему будет легко уловить эти изменения.

(7) Таблицы и расчёты основаны на стандартах и системе високосных лет, чтобы облегчить расчёты в повседневной жизни. Однако они не имеют никакого значения в религиозных вопросах, так как шариат основывает свои предписания на реальных измерениях. В нём учитывается зрительное наблюдение и данные об астрономических явлениях, начиная с момента видимости молодой луны. Таков порядок Благородного шариата в календарной системе.

(8) Исламский шариат установил определение начала месяца по одному из следующих трех способов:



¹⁵² Араб.: «أهجددبؤء».

¹⁵³ Араб.: «زايح — هوا — بءه — زاج». В данном контексте автор объясняет, как дни недели меняются в зависимости от календарных циклов в исламском лунном календаре.

1. Неделя состоит из семи дней: от воскресенья до субботы, и каждый день недели имеет своё числовое значение, обозначенное последовательностью букв, известных как абджад. Это древняя арабская система числовых значений, где каждая буква арабского алфавита соответствует определённому числу.

2. Порядок дней недели меняется в зависимости от високосных лет. Через каждые восемь лет порядок дней недели смещается, и это смещение происходит по определённой последовательности, называемой алиф-ха-джим-зай-дал-ба-вав-дал. Это своего рода алгоритм для предсказания, как будут начинаться недели после определённого количества лет.

3. В начале лунных месяцев существует другой порядок, известный как зай-ба-джим — ха-вав-алиф — ба-дал-ха — зай-алиф-джим. Эта последовательность позволяет вычислить, как дни недели будут располагаться в начале каждого лунного месяца в течение определённого цикла лет.

Таким образом, автор подчёркивает, что если составить таблицу лунных лет и внимательно её изучить, можно легко заметить, как эти закономерности повторяются и каким образом они предсказуемы в исламском календаре.

- (1) По достоверному визуальному наблюдению: если человек увидел луну, для него начало месяца установлено;
- (2) По свидетельству надежного свидетеля, которому можно доверять и в котором не может быть сомнений;
- (3) По завершении полного периода в тридцать дней [27], что также учитывается в религии, важно проверить правильность расчётов, например, на основании лунного затмения. Если затмение произошло на двадцать восьмой или тридцатый день месяца, это может указывать на ошибку в расчётах. В таком случае, следующий день после затмения считается тридцатым днём текущего месяца, а следующий за ним день — первым днем нового месяца. Это правило помогает обеспечить точность в определении начала нового месяца в лунном календаре.

Шариат установил определение начала месяца на основе одного из трёх способов, не отвергая при этом другие установленные методы. Это делается для упрощения соблюдения религиозных предписаний и обеспечения их основы на принципах, не подверженных ошибкам. Без сомнения, шариат учитывает астрономические расчёты для достижения целей, предусмотренных законодателем, и в поиске наиболее точного метода для определения начала месяца. Важно отметить, что исламский шариат не отвергает творение Аллаха и не игнорирует Его предопределение.

Хвала Аллаху, который наставил нас на этот путь. Мы бы не обрели руководство, если бы не Его наставление. Господь, благослови Мухаммада и его общину молитвой, достойной Тебя. Присоедини меня к его потомству, сделай меня соответствующим его происхождению, и научи меня Твоей религии, чтобы я избежал невежества и черпал из источников Твоей милости. Направь меня на путь Твоего Пророка к Твоему присутствию, окружив меня Твоей поддержкой.

إِذْ أَوْى الْغُفْيَةَ إِلَى الْكُهْنِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِن لَّدُنكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا

«Господь наш! Даруй нам милость от Себя и устрой наше дело для нас правильно»¹⁵⁴.

Ибн-Фатима [28]



¹⁵⁴ Коран, 18: 10.

Краткий словарь терминов и понятий

Арафат (араб.: «عَرَفَاتُ/عَرَفَةٌ») — местность/долина близ Мекки; стояние на Арафате — ключевой ритуал *хаджжа* и совершается только в месяце *зу-л-хиджжа*.

Ал-мухаррам (араб.: «الْمُحَرَّمُ») — первый месяц мусульманского лунного календаря, один из четырёх священных/запретных месяцев.

Ан-наси' (араб.: «النَّسِيءُ») — доисламская практика переноса или отложения месяцев в арабском лунном календаре, заключающаяся в сдвиге священных месяцев ради ведения войн, торговых или иных целей; в более широком значении — форма интеркаляции, то есть вставки дополнительных дней или месяцев с целью согласования лунного счёта времени с солнечным циклом.

Басмала (араб.: «بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ») — краткое обозначение формулы «С именем Аллаха, Милостивого, Милосердного»; традиционная вступительная формула, с которой начинают чтение сур, тексты и дела.

День Арафа (араб.: «يَوْمُ عَرَفَةَ») — 9-й день месяца *зу-л-хиджжа*; центральный день *хаджжа*, когда совершается стояние на Арафате.

Джахилийя (араб.: «الْجَاهِلِيَّةُ») — букв. «неведение, невежество»; языческая эпоха в истории Аравии до появления ислама. В широком смысле — неисламское состояние общества.

Джихад (араб.: «الْجِهَادُ») — «усилие, подвиг» на пути Аллаха; в классической доктрине охватывает внутреннее духовное усилие и внешнюю защиту общины при соблюдении норм шариата.

Закят (араб.: «الزَّكَاةُ») — обязательное очищающее пожертвование (один из столпов ислама); установленная доля имущества в пользу нуждающихся.

Заповедная мечеть (араб.: «الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ») — мечеть в Мекке вокруг *Каабы*; центр обрядов *хаджжа* и *'умры*.

Зу-л-ка'да (араб.: «ذُو الْقَعْدَةِ») — название одиннадцатого по счёту месяца мусульманского лунного календаря: месяц является одним из четырёх «священных/запретных», а своё название — «обладающий стоянками» — он получил от арабского глагола *ка'да*, означающего «сидеть», «находиться на месте», поскольку этот месяц арабские племена проводили на местах своих стоянок.

Зу-л-хиджжа (араб.: «ذُو الْحِجَّةِ») — название двенадцатого по счёту месяца мусульманского лунного календаря; месяц *зу-л-хиджжа* («обладающий *хаджжем*») входит в категорию «священных/запретных» месяцев. Одной из причин этого является высокий статус этого месяца, связанный с наличием в нём обряда паломничества.

Ихрам (араб.: «الإِحْرَامُ») — священное состояние паломника с момента намерения на *хаджж/умру*; включает запреты и (для мужчин) ношение двух кусков ткани.

Кааба (араб.: «الْكَعْبَةُ») — священное святилище в Мекке; к нему обращаются во время молитвы; с ним связаны обряды *хаджжа*.

Кибла (араб.: «الْقِبْلَةُ») — направление на *Каабу* в Мекке, в сторону которого мусульмане совершают молитву и ряд других действий религиозной практики.

Лайлат аль-Кадр (араб.: «لَيْلَةُ الْقَدْرِ») — «Ночь Предопределения», одна из последних ночей *рамадана*; в эту ночь было начато ниспослание Корана.

Мут'а (араб.: «نِكَاحُ الْمُتَعَةِ») — временный брак; срочный брак по договорённости сторон; признан в шиитской традиции, в суннитской — не допускается.

Неомения (араб.: «رُؤْيَةُ الْهِلَالِ») — визуальное наблюдение первого лунного серпа на небе после новолуния, знаменующее начало нового месяца в лунных календарях.

Раби'у-л-аввал (араб.: «رَبِيعُ الْأَوَّلِ») — название третьего по счёту месяца мусульманского лунного календаря; происходит от двух арабских слов — *раби'* (осень) и *аввал* (первый). И хотя в современном арабском языке слово *раби'* означает «весна», в древности оно означало «осень», т. е. данный месяц считался осенним.

Раджаб (араб.: «رَجَبٌ») — название седьмого по счёту месяца мусульманского лунного календаря; является одним из четырёх священных/запретных месяцев.

Рамадан (араб.: «رَمَضَانٌ») — девятый месяц мусульманского лунного календаря; месяц обязательного поста.

Сунна (араб.: «السُّنَّةُ») — пример, образцовая практика Пророка, охватывающая его слова, поступки и молчаливое одобрение; наряду с Кораном — основной источник исламского права.

‘Умра (араб.: «عُمْرَةٌ») — малое паломничество в Мекку, совершаемое вне дней хаджжа.

Хаджж (араб.: «الْحَجُّ») — паломничество; комплекс обрядов, которые исполняются ежегодно в Мекке и её окрестностях. Начинаются они на 8-й и заканчиваются на 11-й день лунного месяца зу-л-хиджжа. Является одним из пяти столпов ислама.

Хаджж таматту’ (араб.: «حَجُّ التَّمَتُّعِ») — вид хаджжа: паломник сначала совершает ‘умру в месяцы хаджжа (шаввал, зу-л-ка’да, первые дни зу-л-хиджжа) с полным выходом из ихрама; затем в этом же году заново входит в ихрам и выполняет обряды хаджжа в дни 8–13 зу-л-хиджжа.

Халиф (араб.: «خَلِيفَةٌ») — преемник/наместник Пророка в управлении мусульманской общиной.

Халифат (араб.: «الْخِلَافَةُ») — институт властного руководства мусульманской общиной (уммой) во главе с халифом; ранний период — «праведный халифат».

Хиджра (араб.: «الهِجْرَةُ») — переселение пророка Мухаммада из Мекки в Медину; также — мусульманское летосчисление, основанное на лунном календаре.

Ша’бан (араб.: «شَعْبَانٌ») — восьмой месяц мусульманского лунного календаря; предшествует рамадану.

Шаввал (араб.: «شَوَّالٌ») — десятый месяц мусульманского лунного календаря; его 1-й день — праздник ‘Ид ал-Фитр (Ураза-байрам).



Муса Джаруллах Бигиев

**СИСТЕМА КАЛЕНДАРЯ
В ИСЛАМЕ**

«Исламская мысль в России:
возрождение и переосмысление»
Наследие Мусы Бигиева

К 150-летию со дня рождения Мусы Бигиева (1875–1949)

Под общей редакцией д-ра теологии, проф. Дамира Мухетдинова
Перевод с арабского и комментарии: Роман Бабаев
Выпускающий редактор: Сайидмухаммад Абубакаров
Ответственный за выпуск: Ильдар Нуриманов
Автор портретов: Лейла Хасьянова
Каллиграф-иллюстратор: Сергей Сорочьев
Корректор: Владимир Рохмистров
Компьютерная обработка факсимиле: Фаромарз Махмодизода
Верстка: Александр Паньшин
Дизайн обложки: yustudio.ru

Подписано в печать 29.08.2025

Формат 70×100/16

Печать офсетная

Тираж: 1000 экз.

ISBN 978-5-9756-0385-2



9 785975 603852 >

ООО «Издательский дом "Медина"»
109382, Москва, проезд Кирова, 12
Тел./факс: +7 (495) 684-47-04
e-mail: idmedina@yandex.ru

والاكال معتبر في الدين ، ان لم يتبين خطأ العد بدلالة خسوف أو بشفادة كسوف : فان وقع كسوف في اليوم الثامن والعشرين او الثلاثين مثلا يظهر خطأ العد . فاعتبر اليوم بعد يوم الكسوف الثلاثين . واليوم بعده نعتبه اليوم الاول من الشهر القابل .

بنى الشرع ثبوت الأهلة على واحد من هذه الأمور الثلاثة . ولم يكن ذلك انكاراً وابطالاً لقطعي آخر : وإنما كان ذلك ليسهل العمل وينبى على أصول لا يكون لها خطأ قريب أو بعيد .

ولا ريب في أن الشرع يعتبر حساب الارصاد ، فيه تحقيق لمقاصد الشارع وفيه التماس الأهلة باصوب طرقه .

ولا ينبغي لنا اليوم ان ندعى ان شرع الاسلام ينكر خلق الله وبهمل تقدير العزيز العليم .

الحمد لله الذي هدانا لهذا . ما كنا لنهتدى لولا ان هدانا الله . رب ، صل على محمد وعلى أمة محمد صلاة تليق بك منك إليه .

رب ، الحقنى بنسبه وحققنى بحسبه وعلمنى دينك معرفة اسلم بها من بوادى الجهل والكرع بها من موارد الفضل . واحملى على طريق نبيك الى حضرتك حملاً مغفولاً بنصرتك (ربنا آتانا من لدنك رحمة وهى ، لنا من أمرنا رشداً)

ابن فاطمه

٢٧

هذه مناسبة ذوقية اديبة جلييلة في وجه اصطلاح الناس والشرائع على عد كل فرد من الشهور ثلاثين وعد كل زوج منها تسعا وعشرين يوماً ثم بعد هذا الاصطلاح القديم القويم ، ان لم نلتزم في غرر الشهور رؤية الالهة ، ففي آخر كل سنة قمرية يبقى من الكسور العشرية - ٣٦٧٠٦٨ ، - خطأ نقصان . وهذا الخطأ يتراكم حتى يبلغ في كل ثلاثين سنة : ١٢٠٤ ، ١١٥ - احد عشر يوماً وزيادة - خطأ نقصان .

ومن هذا جاء ضرورة الكبس . ونظام الاسلام قد اغنى الامة عن هذه الضرورة

(٦) الاسبوع سبعة ايام بلياليها : من الاحد إلى السبت على ترتيب الاعداد: من واحد إلى سبعة : اجمد هوز .

وايام الاسبوع تدور في اوائل السنين وفي اوائل الشهور دوراً له نظام . فان جرينا على الكبس ففى كل ثمانى سنوات تدور ايام الاسبوع في اوائل السنين على نظام : اهجز دبود . وفي اوائل الشهور القمرية على نظام : زيج - هوا - بده - زاج .

يشاهد هذا الانتظام كل طالب ، ان رتب جدولاً للسنين القمرية . يراه عياناً بسهولة .

(٧) حساب الجداول مبنى على الاصطلاح وعلى نظام الكبس لتسهيل الحساب في الاحوال العادية . ولا يبنى عليه شئ ، من الامور الدينية . فان الشارع الكريم بنى الناسك على القادير الحقيقية . اعتبر الرؤية ، وبعتبر حساب الارصاد من درجة الرؤية .

هذا هو نظام الشرع الكريم في التقوم .

(٨) شرع الاسلام قد بنى ثبوت الالهة على احد امور : (١) على رؤية بصرية محققة . فان رأى الانسان الهلال ثبت اول الشهر له :

(٢) او على شهادة عادلة مؤتمنة لا يتمكن فيها ريب (٣) او على اكال عدة متحفظة : اكال عدة الشهر : ثلاثين

بقية ما كان ينبغي ان

تذكر في التقويم :

(١) قال اهل العلم رأس السنة عند العرب هو المحرم . والسنة الشرعية رأسها شهر رمضان . واول الشهور عند اهل الحق هو شهر رمضان . فيها يفرق كل امر حكيم ، وفيها ليلة القدر : والله جل جلاله عظم شهر رمضان وانزل فيه القرآن ولم يذكر في القرآن الكريم غيره . ومثل هذا التعظيم يشهد له بالتقديم .

هذا لا ريب فيه انه صحيح .

(٢) الا ان الشارع الكريم اتخذ محرم سنة الهجرة أول السنة ، وجرى عليه عمر الرسالة في سنه المدنية .

وعصر الخلافة الراشدة ، اذ اتخذ التاريخ ، اجمع على اعتبار أول محرم سنة الهجرة مبدأ للتاريخ الاسلامي . وهذا التاريخ الذي اجمع عليه عصر الخلافة هو تاريخ الدولة الاسلامية . لا تاريخ الدين الاسلامي : والسنة في هذا التاريخ هي السنة المدنية .

(٣) وليس للإسلام ، على ما اراه ، تاريخ ديني وان كان له سنة دينية : وذلك لان الدين فطرة الله التي فطر الناس عليها . وليس للفطرة من مبدأ . ولرعاية حرمة الرسل الذين جاؤوا للناس من عند الله بدين الاسلام .

« ما يقال لك الا ما قد قيل للرسل من قبلك » (٤١ - ٤٣) « شرع لكم من الدين ما وصى به نوحا والذي اوحينا اليك ، وما وصينا به ابراهيم وموسى وعيسى » (٤٢ - ١٣) :

(٤) فان اتخذ الاسلام تاريخاً لدينه فالمناسب ان يكون مبدؤه شهر رمضان من سنة للبعث . لقول الله جل جلاله « شهر رمضان الذي انزل فيه القرآن » ولقوله انا انزلناه في ليلة القدر .

(٥) قال اهل العلم : « السنة اثنا عشر شهراً وثلاث مئة وستون يوماً . » حجز منها ستة ايام خلق الله فيها السماوات والارض . فتناصرت الشهور القمرية : فصارت السنة القمرية : ٣٥٤ يوماً .

وأما لتكميل التقصان وسهولة الحساب . ولم يتعرض له شرع سماوى بالرد والابطال ومن النسيء ، ما لاهل الحساب في كبس السنين القمرية في كل ثلاثين سنة زيادة إحد عشر يوماً ؛ أو في كل مئتين وعشر سنين زيادة سبعة وسبعين يوماً فان الشرع لا يتعرض له بالابطال . لأن ما يزيده اهل الحساب في اواخر السنين القمرية هي كسور اهللت في الحساب العادى لضرورة واخرت حق تراكمت وبلغت في كل ثلاثين سنة أحد عشر يوماً . يزيدونها لتدارك نقصان التزامه اهله لتسهيل حساب المشهور في الشؤون العاديه . وهذه وان كانت زيادة إلا انها زيادة توبة عن خطأ ملتزم ، لا زيادة في الكفر باوضاع الشرع .

وكنت في سوابق حياتي ، إذ ارتاض في رياض الرياضيات ، اشتغل بالأزواج وحساب النقاوم وترتيب جداول للسنين ، واره أسهل شيء والله شيء به يتفككه الطالب ؛ وكنت إذذاك استبعدت ما فت أهل العلم على اخطاء دائمة متكررة حين يسمون وبعدون يوماً عظيمًا من ايام التاريخ ، ثم بعد زمن غير قليل رأيت في امهات كتب الأدب ، مثل نهاية الأرب في فنون العرب ، ومثل صحح الاعشى في صناعة الأبناء لاركان الادب ادهامًا غير بسيرة في امور غير عسيرة في حساب السنين وبيان التواريخ . فتعجبت ، فاجست في نفسى شيئا من التردد . فرجعت النظر في كتابي « لم اعتبر الشرع الروية ؟ » لملى اصلح وادرك خطأ وقع منى فيه . فاطمأن قلبي بكل ما فيه ، وقويت عقيدتى ، فحكمت بما الله جل جلاله ارانيه .

فترجمت هذه الرسائل الثلاث من بعض فصوله ادفع بها عن وجه الشرع من يسوءه إذ يسمه بسمة انكار حق ثابت خلقه الله للناس ، ويصمه بمنع ماعون مصلحة لهم اليها احتياج . ولم فيها من الله اختيار مطلق . - بمن التبس عليه امر يرد الشرع بامر يدعوه اليه الشارع على بصيرة هو ومن اتبعه :

وكاين من آية في السماوات والارض يرون عليها وهم عنها معرضون ، وما يؤمن اكثرهم بالله الا وهم مشركون « قل هذه سبيلي ادعوا الى الله على بصيرة انا ومن اتبعنى . وسبحان الله . وما انا من المشركين ؛ « سورة يوسف (١٠٥ - ١٠٨)

واعتبار المبدأ عرف ، لكل احد فيه اختيار مطلق وأظهر مبدأ لأهل الارصاد وأرباب العلوم الرياضية هو نقطة الاجتماع . وأسهل مبدأ وأظهره للناس في المعاملة العادية هو الهلال . كل يعتبر ، من غير تناقض . والشرع يعتبر الكل في محله ، ولا يكلف أحداً أبداً إلا بالأسهل والأبسر

« يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر » (٢ - ١٨٥)

« وما جعل عليكم في الدين من حرج » (٢٢ - ٧٨)

فبنى الاسلام أمور ديننا ومواقيت مناسكنا على الشهور القمرية ، واعتبر في الشهور مقدارها الحقيقي ، واعتبر ابتداء الشهور من الأهلة ، ليهتدى كل أحد ، ولو كان أمياً جاهل خلق الله ، إلى معرفة التقدير الحقيقي للشهر بامر يراه كل ذى عين . هذا هدى الاسلام في الهدى . « وان هدى الله لهُم الهدى »

وبنى الله أمور الحياة على فصول السنة الشمسية : فان الحياة وكل حاجاتها وكل ضرورياتها فيبوض من فيوضات الشمس : « وسخر لكم مافي السموات وما في الأرض » جميعاً منه « ان في ذلك لآيات لقوم يتفكرون » (٤٥ - ١٣) ولأهل الاسلام على حسب هداية الكتاب الكريم تقويمان : تقويم قمرى للمناسك ، (٢) تقويم شمسي للمنافع . ولايجوز تحويل أحد التقويمين إلى الآخر والشارع الكريم الحكيم العزيز العليم جعل مناسك الاسلام دائرة منتقلة في فصول السنة الشمسية لمقاصد جليلة عالية . منها تسوية الأمم والأقاليم في حظوظها الدينية . ولو استقرت المناسك في فصل من فصول السنة لصفرت وطاب أكثر الفصول من مناسك تكون بها حياتها ولاختل تساوى الأمم والأقاليم في الحظوظ الدينية .

وحيث ان نظام النسيء في تحويل التقويم القمري إلى التقويم الشمسي زيادة التفاوت كان يناقض مقاصد الشرع من انتقال المناسك في كل الفصول الشمسية وكان يهدم نظام الشرع ابطله الشارع وصماه زيادة في الكفر .

والنسيء إن لم يكن احتيالا في مناقضة مقاصد الشرع فان الشرع لا يتعرض له لا بالابطال ولا بالمنع .

وقد كان في الأمم السابقة كبس ونسيء . إما لتدارك الخطأ الملتزم المترام ،

٢٣

هو خلق الله ، والحساب الطبيعي هو تقدير العزيز العليم
(فائق الاصباح ، وجعل الليل سكنا والشمس والقمر حسابا ذلك تقدير
العزيز العليم) (٩ - ٩٦)

فحساب الشمس وحساب القمر هو تقدير العزيز العليم
(هو الذى جعل الشمس ضياء والقمر نوراً وقدره منازل لتعلموا عدد
السنين والحساب ، ما خلق الله ذلك الا بالحق ، يفصل الآيات لقوم يعلمون)
(١٠ - ٥)

ضياء الشمس ونور القمر وحركات الشمس وحركات القمر كلها خلق الله
وما خلق الله ذلك الا بالحق ، وقد فصل الكتاب الكريم كل ذلك لقوم يعلمون
وليعلم البتة بها عدد السنين والحساب
واذ كان ذلك كذلك فلم يكن شرع الله لينكر خلق الله الذى ما خلقه الا بالحق ،
وما فصله فى كتابه الا ليعلم ويعمل به من يقبل الحق

(والشمس تجري مستقر لها ذلك تقدير العزيز العليم) (٣٦ - ٣٨)
واذ كان جرى الشمس ولا مستقر لها الى مستقر لها تقدير العزيز العليم فلم
يكن نظام الاسلام فى التقويم ليطله أو يجعله

(١٨) خاتمة الكتاب ، وأمل
للؤلف :

كتابى هذا (نظام التقويم فى الاسلام) هو الجزء الثانى من كتابى : (لم اعتبر
الشرع الرؤية ؟) الذى طبعته ثم نشرته سنة ١٣٣٦ هجرية ، وكان الأمل من
نشره تفعيل التقاويم المعروفة ، وبيان أن نظام التقويم فى الاسلام هو أسهل
التقاويم وأسوب التقاويم كافة

ثم هدانى الله جل جلاله ، فبينت أن الشرع الذى ترك القدر الاسطلاحى
لاهل الحساب لم يكن أصلاً أبداً لينكر الحساب المبني على القدر الحقيقى للشهور
والسنين الذى يجرى عليه علماء الهيئة والرياضيون ، فان نظام علماء الهيئة هو عين
نظام الشرع الاسلامى ، لا ينحرف عن نظام الاسلام إلا فى اعتبار المبدأ فقط .

شهر ثلاثون وشهر تسع وعشرون على الاشتباك فخطأنا في كل سنة يكون قدر
٠٣٦٧٠٦٨

فان الشهر مقداره الحقيقي ٥٨٩ ٢٩ر٥٣ إذا ضربناه في ١٢ يحصل مقدار

السنة ٣٥٤٣٦٧٠٦٨

والسنة العادية الاصطلاحية ٣٥٤ ، هي أنقص من مقدارها الحقيقي بهذا
الكسر العشري . ومقدار الاخطاء بالتقصان في كل ٣٠ سنة : ١١٠١٢٠٤ :
احد عشر يوماً وكسور : وفي كل ٢١٠ سنة : ٧٧ يوماً وكسور

فلو ترك هذه الاخطاء من غير تدارك لتقدم أول محرم سنة ٢١٠ الهجرية
إلى الثاني عشر من شوال سنة ٢٠٩ الهجرية ، ولكانت عرفة سنة ٢٠٩ الهجرية
اليوم الثالث والعشرين من رمضانها

وهذا خطأ ترتب على الاصطلاح والتزمه أهله . ثم أخذوا يتداركونه بنظام
الكبس : جعلوا يزيدون احد عشر يوماً في كل ثلاثين سنة ، فيكون سبعة
وسبعين يوماً في كل مئتين وعشر سنين

وبعد كل هذه الاتعاب والجهد والاهتمام لاينجو النظام الاصطلاحى من
خطأ بسبب تراكم الكسور الباقية ، بعد الكبس ، والكسور الباقية تراكم
تجتمع حتى تبلغ في كل ثلاثين ألف سنة اثني عشر يوماً وساعة واحدة . وهذا
الخطأ ، وان قل ، يشهد شهادة عادلة على خلل كبير في النظام الاصطلاحى

ومن أجل ذلك ترك الشرع الحكيم هذا النظام الاصطلاحى لأهل الحساب
وهدى الامة المعصومة إلى نظام عام سهل لايقع فيه خطأ يستمر بعد وقوعه

ونظام الشرع الاسلامى هو بناء عد الشهور على مقاديرها الطبيعية ، بأمر
ظاهر بين لايتحتاج إلى حساب أصلا وهو اعتبار الالهة بالرؤية البصرية الفعلية

ولم يهتد البشر من يوم خلق الله السماوات والأرض الى نظام في التقويم
يمكن أن يكون أصوب وأسهل وأظهر من نظام الشرع الاسلامى . وهو نظام

كل شرع سماوى كان ينزل الى الأمم السابقة بلسان أنبيائها

هذا هو القول الفصل في التقويم الاسلامى ، وما كان شرع الله لينسكركم
الحساب الطبيعي في التقويم ، ولم يكن شرع ليطل خلق الله ، والحساب الطبيعي

٢١

الولد ان وقع في العاشر من أيام شهر ، فالحولان سبع مئة وعشرون يوماً .
ولعل هذا هو وجه تفصيل العددين في قول الله جل جلاله (وواعدنا
موسى ثلاثين ليلة وأتمناها بعشر . فتم ميفاتربه أربعين ليلة » (٧ - ١٤٢)
وكل سنة في القرآن الكريم أو في لسان الشارع الحكيم وردت ، ثم لم
يوجد قرينة تدل على أنها سنة شمسية ، أو سنة قمرية فان السنة اثنا عشر شهراً
والشهر ثلاثون يوماً ، فالسنة ٣٦٠ - ثلاث مئة وستون يوماً
هذه سنة عديدة ، وسنة عادية قديمة ، وهى سنة الفلكيين ، واصطلاح
قديم .

على هذا قول الله جل جلاله (وإن يوماً عند ربك كألف سنة مما تعدون
وقوله جل جلاله (ليلة القدر خير من ألف شهر)

ومثل هذه السنة شهرها لا اسم لها ، والشهر أيامه لا اسم لها ، فلا يقال في
شهورها : محرم وصفر وربيع ، ولا يقال في أيامها : جمعة وسبت وأحد
ومن غفل عن هذا الاصطلاح القديم والعرف العادى في قول الله (ليلة
القدر خير من ألف شهر) زاد زيادة إصلاح : (خير من ألف شهر ليس فيه
رمضان وليس فيه ليلة القدر) وهذه الزيادة فضلة كلامية ، لغو لاجابة إليها
ولامعنى لها

(١٧) سبب الكبس ونظام الكبس

في التقويم القمري ؟

الاسلام في نظامه يعتبر المقدار الحقيقى للشهر ويجعله للحساب العادى ثلاثين
يوماً أو تسعاً وعشرين يوماً . وخطأ إهمال الكسور يزيله اعتبار الأهلة بالرؤية .
فان الهلال لا يرى إلا بعد استكمال الشهر مقداره الحقيقى ، فالتقويم القمري في
نظام الاسلام لا يحتاج إلى الكبس أصلاً أبداً ، وهذا الاستثناء هو من إحدى
حسنات التقويم القمري في الاسلام
وأما إذا لم نعتبر الروية وجربنا في عد أيام الشهر على المقدار الاصطلاحى :

اليوم وأبناؤها ، ولا فائدة فيها إلا تمويق وصد عن سبيل انتشار التقويم في
عالم الاسلام

(١٥) لنا في التقويم نظامان

للإسلام على حسب بيان الكتاب الكريم نظامان : (١) نظام قمرى
لناسك الدينية (٢) نظام شمسي للمنافع الحيوية المدنية
وتقويم الاسلام على نظاميه أسهل التقاويم ، وأبعدها من كل اضطراب
ومن خطأ يستمر بعد وقوعه ، لأن الخطأ إنما يحدث ويتراكم من التزام الخطأ
في المقدار الاصطلاحي ، والاسلام لا يمتدح إلا اللقدار الحقيقي ، وهو سبب اعتبار
الرؤية في الأهلة
لأن الخطأ الذي يمكن وقوعه في الحساب العادي لأيام الشهر لا يقع أو
لا يتراكم في نظام الرؤية في الأهلة . إن وقع في شهر أو شهرين لا يمكن بقاؤه في
الثالث ، وخطأ إهال الكسور يتداركه أصل النظام .

(١٦) في الشهر وفي السنة للإسلام

عرف آخر ؟

الشهر إذا ابتدئ بالهلال فهو في شرع الاسلام ثلاثون يوماً أو تسعة
وعشرون يوماً في الحساب العادي .
أما إذا لم يكن مبتدأً بالهلال فالشهر ثلاثون يوماً في عد الشرع . والسنة
٣٦٠ يوماً .
وحمله وفصاله ثلاثون شهراً (٤٦ - ١٥) تسع مئة يوم . لأن الحمل قد
يقع في أثناء الشهر . فيعد بالأيام . كل شهر ثلاثون يوماً .
« فعدتهن ثلاثة أشهر » (٦٥ - ٤) تعون يوماً . لأن ابتداء الاعتداد قد
يكون من أثناء الشهر
(والوالدات يرضعن أولادهن حولين كاملين) (٢ - ٢٢٣) لأن وضع

لفصول السنة معلوم بالمشاهدة لاستواء الليل والنهار فيه في جميع الآفاق .
(٢) وأما يوم الاعتدال الخريفي لقربه غاية القرب من ساعة وصول النبي
ووصول الصديق إلى المدينة ومن ساعة البناء أول مسجد في الاسلام أسس على
التقوى من أول يوم

والمقدار الحقيقي السنة : ٣٦٥ ر ٢٤٢٢١٦

ومبدأ السنة طبيعي : ساعة وصول الشمس إلى أحد الاعتدالين . وشهورها
عددية : ١٢ شهراً . والسبعة الأولى منها كل شهر ثلاثون يوماً ، والخمسة الأخيرة
من الشهور كل شهر أحد وثلاثون يوماً ، أما في سنة الكبس فالثلاثة منها كل شهر
ثلاثون يوماً ، والستة الأخيرة كل شهر إحد وثلاثون يوماً

ونظام الكبس : (١) في كل ثلاث وثلاثين سنة شمسية ثمان من
الكبائس . (٢) أو في كل مئتين وتسع وعشرين سنة سبعون من الكبائس .
ويميل قلبى إلى أحد الاعتدالين لأنه معلوم بالمشاهدة بسبب استواء الليل
والنهار فيه . إلا أن الاعتدال الخريفي أوفق لأنه أقرب ساعة ساعة وصول
النبي والصديق إلى المدينة ؛ وقد أجمع عليها الصحابة والأمة في التاريخ القمري
الهجرى .

(١٤) أساسى الشهور الشمسية

في التقويم الشمسى ؟

وينبغى أن لايسمى الاشهر الشمسية في التقويم الشمسى الهجرى إلا بأسمائه
المدنية :

(١) الشهر الأول (٢) الشهر الثانى (٣) الشهر الثالث
وهكذا . ليسهل اتخاذه وحفظه لسكل الأمم الاسلامية على وجه الأرض على
اختلاف اللغات

أما الأساسى الذى يذكرها أهل الأدب وذكرها الأستاذ حسن وفقى بك فى
كتابه (تقويم النهاج القويم) فألفاظ قد بعثت ونبشت من أجدانها لاتعرفها عرب

أول سنة الهجرة التقويم القمري . وأقرب من أول سنة الهجرة نفس يوم الهجرة يوم وصوله إلى المدينة المنورة يوم بنائه أول مسجد في الإسلام ، أسس على التقوى من أول يوم في تاريخ الإسلام

ولم يجمع الصحابة على جعل أول سنة الهجرة مبدأ التقويم القمري إلا لأن الشارع الحكيم النبي ﷺ قد جعله مبدأً لسنة في حياته الدنية لأنه سنة أبيه إبراهيم إمام الأنبياء ، ونعتمد أنه كان بوحي من الله وإشارة من جبريل ، وهذه عقيدتنا في كل سنين الشارع الكريم الذي لم يكن ينطق عن الهوى (إن هو إلا وحي يوحى)

أما التقويم الشمسي فينبغي أن يكون مبدؤه نفس يوم الهجرة لأن شهره لا تنطبق على القهور العربية

فجعل يوم الهجرة مبدأ لتاريخ الشمسي لا يكون خلافاً للاجماع ، للاجماع الصحابة ولا لسنة النبي في حياته الدنية عشر سنين .

هذه هي الاصابة وهذه هي الصواب . واستقر عليه رغبة كل من اهتم بوضع التاريخ الشمسي للإسلام من أهل العلم في العصور السابقة ، ومن وزراء الدولة العلية العثمانية .

وفي حياة النبي ﷺ أربعة من الأيام يناسب اتخاذ كل واحد منها مبدأ التاريخ الشمسي :

(١) يوم المولد . (٢) يوم المبعث . (٣) يوم الهجرة . (٤) يوم الارتحال .

وهذه الأيام الأربعة كلها قد تعين بعد ماتين أن عمر النبي قد استكمل ثلاثاً وستين سنة قمرية ويوماً أو أياماً : والاختلاف في يوم المولد يسير . ولا بأس فيه . لأن أول يوم من سنة المولد معلوم بلا خلاف ولا اختلاف .

والصوفية قد جعلت أول يوم من أيام محمد يوم الارتحال ولم في ذلك رأى غير ما يراه أهل التقويم .

وأوفق يوم وانسب يوم لأن يجعل مبدأ التاريخ الإسلامي الشمسي اليوم هو (١) أما يوم الاعتدال الربيعي لقربه من يوم المولد . وهو أول يوم طبيعي

لنأفنا الحيوية والمدنية

والكتاب الكريم الذى يأمرنا بقوله : (يا أيها الذين آمنوا أنفقوا من طيبات ما كسبتم وما أخرجنا لكم من الأرض) (٢ - ٢٦٧) وبقوله : (وآتوا حقه يوم حصاده) (٦ - ١٤١) لم يكن ليجعل وقت الاتفاق ووقت الايتاء غير وقت الاخراج ، وغير يوم الحصاد . وكل ذلك يدور على حسب فصول السنة الشمسية والقرآن الكريم والكتاب الحكيم الذى قدم حساب الشمس على حساب القمر فى قوله : (والشمس والقمر بحسبان) وفى قوله : (وجعل الليل سكنا والشمس والقمر حسانا ذلك تقدير العزيز العليم) (٦ - ٩٦) لم يكن ليهمل السنة الشمسية فى معاملات الناس أصلاً أبداً

كل معتبر ، وحساب الشمس مقدم ؛ تقدم الدنيا على الآخرة لأن حساب الشمس النافع الحيوية ؛ وحساب القمر للناسك الدينية ، هذا معلوم قطعاً بالضرورة .

واتخاذ كل من الحايين : (١) حساب القمر للناسك ، (٢) حساب الشمس للنافع ضرورى للأمة ولادارة أمور الدولة
ومن الاسف المتعب أن الأمة الاسلامية ودولها قد اضطرت أن تستعير من زينة النصارى أوزاراً فى تقويمها الشمسى . ولم تتخذ تقويماً شمسياً إسلامياً لعالم الاسلام كله ، وقد وضع أهل العلم تقاويم أصح وأسهل من تقاويم النصارى منها التقويم الجلالى . وهو المستعمل اليوم فى بلاد المعجم . مبدؤه أول الحمل يوم النيروز . وهو قريب من يوم مولد النبى محمد صلى الله عليه وعلى آله وصحبه وسلم .

ومنها التقويم الأفغانى ؛ وهو المستعمل اليوم فى أفغانستان . مبدؤه يوم الهجرة . ولعلماء الدولة العثمانية تقاويم سهلة مضبوطة أصح من تقاويم النصارى وأسهل .

أسهلها تقويم شاكر باشا ؛ جرى عليه الأستاذ حسن وفتى بك فى كتابه (تقويم المنهاج القويم) وقد أحسن كل الاحسان وأجاد كل الاجادة . وجعل للبداً يوم الهجرة وهو الصواب . وقد أجمع عمر الصحابة على جعله البدأ

«وعرفتكم يوم تعرفون» .

والمقصد الاصل في مثل هذه الامور هو الوفاق ، والاجتماع ؛ وليس لأحد أن يخالف الأمة في هذه الأمور بدعوى الحساب ؛ أو عملاً برؤيته
(١٢) لو كان لعالم الاسلام رصد !

فلو كان لعالم الاسلام رصد اسلامي يرصد الاهلة ، ويرى بآلاته الهلال في درجة الرؤية ؛ ويعتبر مبادئ الشهور بالاهلة ، ثم يعتبر الرؤية بأفق البيت الحرام أو بأفق مدينة النبي صلى الله عليه وسلم لكان في مثل هذا العمل العظيم المبارك تحقيق لنظام الشرع ، ومقاصد الشارع ، وتوحيد لاياام عالم الاسلام ، وأعياده . ولم يكن مثل هذا الاهتمام المبارك متيسراً في القرون الفاضلة السابقة ، وهو اليوم شيء سهل فيه فوائد جمة جليلة وبركات جزيلة ؛ وتركه كسل و قعود .
« لمن شاء منكم أن يتقدم أو يتأخر »

(١٣) التقويم الشمسي للاسلام ؟

تقدم : أن نظام الشرع في تقدير الاوقات لايعتبر في الامور الثلاثة الدينية الا الشهور القمرية بالاهلة ، والا السنة القمرية بشهورها وأيامها ؛ وان هذا النظام في التقويم هو أصوب التقاويم وأسهلها ، وأبعدها من كل اضطراب وكل خطأ ولم يكن مبنياً على كون الأمة أمة أمية جاهلة لا تكتب ولا تحسب فان الآيات التي تلونها خصوصاً الثانية والثالثة منها بنصوصها المحكمة ترشد الأمة الى اعتبار الحساب في نظام الشرع ، والى الاهتمام بسير الاجرام في ضبط الازمان .
ثم كل هذه أمور حيوية ضرورية ؛ لا يحتاج أحد فيها الى الاستدلال بشيء من الأدلة . فان جرى الانسان فيها بعقل يعيش به ؛ واهتدى الى حيث تهدي ساقه قدمه فانه على بيته من ربه ؛ وعلى صراط مستقيم من دينه ، وعلى قصد السبيل في حياته .

وحياة الانسان وحاجاتها وضرورياتها ثم الزرع والحراث والنسل والحصاد من أعماله كل ذلك يدور على حسب دور السنة الشمسية بفصولها . والكتاب الكريم في آيات كثيرة منه يصرف كل ذلك بلسان الامتنان والتذكير . فالسنون الشمسية مثل الأهلة والسنين القمرية معتبرة في خلق الله وفي كتاب الله تكويناً وتشريعاً ؛ فالتقويم القمري لمناسكنا الدينية ، والتقويم الشمسي

النبي ﷺ « حادثة كسوف في نهار اليوم (٢٩) من شوال يوم موت إبراهيم عليه وعلى آبيه الصلاة والسلام ، شهدت على أن الشارع قد عمل بشهادة الكسوف وأكمل عدة شوال ورؤى الهلال اليوم الثلاثين ليلة الاربعاء . فسكانت الاربعاء أول ذى القعدة من السنة العاشرة . وقلنا أن هذه كانت سنة قطعية ، حجة قاطعة على أن الشارع عمل بشهادة شاهد فلكى .

وما في كتب الفقه من انه : « ان اجتمع كسوف وعيد بدأ بصلاة الكسوف ثم صلى العيد » فهو مخالف لنظام الشرع أشد من مخالفته للواقع ، فان الكسوف على حسب الفرض قد وقع ، ورؤية الهلال رؤية بصرية التي لا يثبت الهلال الا بها لم تقع . فالقول بأن الامام يصلى صلاة العيد بعد صلاة الكسوف في يوم الكسوف تقدم بين يدي الله ورسوله ، واقطار في نهار رمضان ، وقد بقي منه يومان ، وصلاة عيّد قبل هلال العيد بيومين . وكل واحد من هذه الثلاثة نقض لنظام الشرع الاسلامي

وفي كتاب الام لامام الأئمة الامام الشافعي رضى الله عنه ورضى عنه : « ان كان الكسوف بعرفة عند الزوال قدم صلاة الكسوف ، ثم صلى الظهر والعصر ؛ وهكذا يفعل في خسوف القمر » (١ - ٢١٦)

فهذا ، وان كان غير ممكن في الواقع وان كان مخالفاً لنظام الشرع في الأهلة وفي الشهور ، الا أن الكلام إمام الأئمة معنى معقولاً ، له ان يأتي به على طريق التوسع في البيان ، وعلى طريق التبسيط في العلم ؛ ولو في فرضيات المسائل .

والمعنى المعقول المطلوب بيانه هو : « ان المقصد الاصلى للشارع الحكيم في حجج الأمة هو اجتماع الأمة في مكان معين مقدس في زمن واحد لغاية مهمة ومصالحة جلية فاذا حصل مثل هذا الاجتماع فان خطأ التقدم على اليوم المعين ، أو خطأ التأخر بايام أو باسابيع مغتفر في جنب المقصد بعد حصوله ، وليس لأحد أن يحكم فوات حجج الأمة بسبب خطأ التقدم أو خطأ التأخر .

فهذا من باب سعة الشرع ومياسرة الشارع في أعمال الأمة ، ولا ينتقض به نظام الشرع لأنه لم يكن يقصد ولم يكن يتعمد اعتداه .

وقد ثبت في السنة عن السيدة عائشة أم المؤمنين ان النبي صلى الله عليه وعلى آله وعلى صحبه وسلم قال : « فطر كم يوم تفطرون ، وأضحاكم يوم تضجون ،

هذا نظام الشرع الاسلامي ، ومن جليل محاسن نظامه هذا هو اليسر والسعة ، واحتياط في الايجاب . وليس عدم ايجاب الصيام قبل الرؤية البصرية الفعلية إنكاراً للحساب ، وإنما هو يسر وهو سعة .
وأمر المبدأ بمبدأ اليوم ومبدأ الشهر ومبدأ السنة كلها أمور عرفية اعتبارية وضعية ، لكل فيها اختيار .

والهلال ثبوته بالرؤية البصرية هي الأصل الاول . ويثبت بالشهود المعدول إن لم يتمكن في شهادة انشود المعدول ريبة . فإذا سلمت شهادة شاهد من ريبة وسلم أفق الهلال من كل مانع ، ولم يكن بحاسة الشاهد آفة ؛ قبلنا شهادته إن أمكنت الرؤية ، وإن أحلناها بدليل قام عندنا لم نقبل شهادته ، لأن الرؤية توجب رد الشهادة .

وإذا دل الحساب على عدم امكان الرؤية وشهد شاهد أو أخبر بخبر أنه رأى الهلال ، فحين نرد الخبر وزد الشهادة لأن دلالة الحساب الرياضي أقوى من كل ريبة بها ترد الشهادة .

قلنا : إن مبدأ الشهر في نظام الشرع هو الهلال ، نزول القمر درجة الرؤية - أما الحساب الرياضي فالمبدأ عند أهله هو اجتماع النيرين - كل من هذين العرفين دين قيم ، لا يرد أحدهما الآخر -

ومن درجة الاجتماع إلى درجة الهلال مسافة قوس ، يختلف زمن قطعها باختلاف أوضاع القمر من الشمس .

وهذا الزمن لم يهتم بتقديره واستخراجه أحد من أهل الارصاد ؛ وتقدير الوسط ممكن . وهذا الوسط ، على ما ظن ، لا يكون أقل من سبع وعشرين ساعة فلوفرنا أن الشمس قبل غروبها انكسفت في أواخر شعبان ، فتبين بالمشاهدة اجتماع النيرين فإن كان هذا اليوم على حسب حسابنا اليوم الثامن والعشرين أو اليوم الثلاثين من الشهر ، فالكسوف قد أظهر خطأنا . يلزم علينا أن نتلافاه - فنجعل ساعة الكسوف من اليوم التاسع والعشرين ، ونجعل اليوم بعده اليوم الثلاثين من شعبان ؛ واليوم الثاني بعد يوم الكسوف يكون بالضرورة أول يوم من رمضان .

هذا هو الذي يقتضيه نظام الشرع الاسلامي . وقد روينا في « أيام حياة

سنة أيام . ولا معنى للمبت إلا الاستراحة بعد التعب .

فرضى الله عن صاحب اللزوميات حيث يقول :

ثلاثة أيام لأهل تنافر ولكن قول المسلمين هو الثابت

(١١) نظام الشهر في الاسلام ؟

والشهر ثلاثون يوماً في العد العادى . فان رؤى الهلال بعد غروب اليوم التاسع والعشرين من الشهر فالغد هو اليوم الاول من الشهر الآتى . والشهر الماضى يعتبر تسعاً وعشرين يوماً . هذا هو ما بينته السنة : إن الشهر ثلاثون أو تسع وعشرون . ومبدأ الشهر في نظام الشرع هو الهلال . وهذا عرف من الشارع اختاره لغاية ظهوره . ولا يعتبر في ثبوت الهلال إلا الرؤية البصرية .

وثبت في السنة : « صوموا لرؤيته وأفطروا لرؤيته » واللام لام توقيت ، أو لام تعليل . والمعنى واحد .

« فان غم عليكم فأكلوا عدة شعبان ثلاثين . ثم صوموا . »

ثبت أن الشارع كان يتحفظ من شعبان ما لا يتحفظ من غيره . ثم يصوم لرؤية رمضان . فان غم عليه ، ولم ير الهلال بعد غروب اليوم التاسع والعشرين عد شعبان ثلاثين ؛ ثم صام .

والشارع صام رمضان تسع سنين . واستخرجت بالحساب أن ستاً منها يمكن أن تكون رمضاناتها كوامل لو لم يكن في أفق المدينة مانع من رؤية الهلال . وقد قال ابن مسعود : « ما صمناه من رمضان تسعاً وعشرين أكثر مما صمناه ثلاثين » فدل ذلك على أن الشارع لم يكن يعتمد إلا على الرؤية البصرية العملية . لا على مجرد إمكان الرؤية .

ولم يكن هذا من الشارع إنكاراً للحساب ، وإنما هو سعة في الدين ، واحتياط في الايجاب . ونحن اليوم نختار العمل بالرؤية البصرية ، دون سواها . فان كان في اليوم التاسع والعشرين من شعبان موضع الهلال في الأفق مستوراً بمانع ، وتبين أن الهلال لم ير ، فالغد بالضرورة من شعبان ، ولا أثر لظننا أن الهلال كان يرى لولا السحاب ، لكون القمر على بعد من قرص الشمس .

وإن كانت السماء صاحبة ولم يكن بأفق الهلال مانع ، وتراى الناس الهلال فلم يره أحد فان الغد يكون من شعبان بالضرورة .

(٤) السنون .

أما اليوم فمقداره طبيعي معلوم . ومبدؤه يعتبر فيه عرف الناس . ومبدأ اليوم في حساب الشهور من الغروب الى الغروب . وهذا هو عرف الشرع في نظام الالهة . وأمر المبادئ يجري على اعتبار العرف ، ولا مشاحة فيه

(١٠) الاسبوع في نظام الاسلام ؟

الاسبوع هو سبعة أيام بلياليها ، وأول الاسبوع هو الأحد عند الامم وعند أهل اللغات .

ولفقاء الاسلام في ذلك اختلاف . فقد ذكر الامام النووي في لغات التنبيه وشرح المذهب ان أول الاسبوع هو الأحد . وذكر في الروضة تبعاً للعزير ان أول الاسبوع هو السبت - والجمعة آخر الاسبوع وفي مسلم عن أبي هريرة : « أخذ رسول الله صلى الله عليه وسلم بيدي فقال خالق الله البرية يوم السبت » .

وفي قصة الاستسقاء في الصحاح قد وقع التعبير عن أول الاسبوع بالسبت . وقد ورد في الصحيح ان الله خلق السماوات والارض في ستة أيام - وخلق آدم في اليوم السابع ولا أرى فيه اختلافاً - وللإسلام في الاسبوع نظام معين لا يختلف باختلاف المبدأ -

كل سادس من كل أسبوع هو يوم الجمعة ، ان بدأنا الاسبوع من الاحد . كل سابع من كل أسبوع هو يوم الجمعة ، ان بدأنا الاسبوع من يوم السبت - وأول الايام هو يوم الاحد .

يجب على كل مسلم يؤمن بالله أن يسعى الى ذكر الله اذا نودي للصلاة من يوم الجمعة، وان يذر البيع وكل عمل يلهيه عن ذكر الله بعد النداء - « قل ما عند الله خير من اللهو ومن التجارة » .

نظام الاسبوع ، وتقديس كل سادس من كل أسبوع الأحد هو أصل في الاسلام عظيم . والسادس في الاسبوع هو سيد الايام . أعظم عيد بين أعياد الاسلام . هذا نظام مؤبد محفوظ . حتى لو نام من على وجه الارض نوم أصحاب الكهف ، ثم بعثهم الله جل جلاله فيوم البعث يوم الأحد أول يوم من الاسبوع الجديد . واليوم السادس هو يوم الجمعة . ويوم السبت يأتي بعد اشتغال الناس

الشهور، ليكون كثرة الزائرین وازدحام الطائمين في جميع ايام السنة قدر كثرتها في أشهر الحج . اذ بها فقط عمارة البيت ، وعمارة المسجد الحرام ، وفيها فقط حياة الحرم وحياة أهله .

وهذا من معاني قول الله جل جلاله « جعل الله الكعبة البيت الحرام قياماً للناس والشور الحرام والهدى، والقلائد» . كل هذه الأربعة قيام وحياة لأهل الحرم، يفهم مثل هذه المصلحة النقية ، ولا يأتي في مثلها كتاب الله بأمر صريح جماً بين مصلحة اجتماعية ، وسعة فردية .

فكله أن يجمع في سفر واحد بين نسكين في احرام واحد أو في احرامين . وعلى الأمة ان لا تترك أرض الحرم تخلو في بعض أيام السنة من أئمة من الناس تهوى اليها وترزق أهلها .

هذه هي التي فهمها الله جل جلاله عمر . وهذه هي التي أرشد النبي ﷺ اليها الصديق اذ بعثه في التاسعة أميراً مبلغاً ، حتى ذهب الصديق من طريق ذي المجاز الى عرفات ، ولم يدخل مكة قبل التعريف . ولم يتمتع ولم يعتمر . رضى الله عنهم ، ورضوا عنه . أولئك هم خير البرية .

« فن فرض فيهن الحج فلا رفث ولا فسوق » -

في هذه الآياتي « فلا رفث ولا فسوق » وجهان لسلك الأمة ولسلك الأئمة :

(١) فتحة البناء ، (٢) تنوين الرفع -

أما « ولا جدال في الحج » فالوجه فيه واحد بالاجماع من كل الأمة وكل الأئمة - لم يثبت في « ولا جدال » تنوين الرفع . فلنا أن تقول ان جملة « ولا جدال في الحج » مستأنمة . فيكون المعنى ان الحج أشهر معلومات متعينة - فلا يبقى جدال في زمن الحج - كما كان يقع الجدال في زمن الحج بين الناسين لاختلاف نظام اللسء في الجاهلية . وقد بينت بعون الله في رسالة « نظام اللسء » ، تفصيل النظام -

هذه الآيات الكريمة التي تلونهاها نصوص ظاهرة في بيان نظام تقدير الأوقات في الاسلام .

نظام الاسلام في تقدير الأوقات : (١) الايام، (٢) الاسابيع ، (٣) الشهور .

(٩) متعة الحج

بنور هذه الهداية الجليلة أمير المؤمنين الامام عمر هدى الأمة ان أرادت الاعتمار أن تعتمر في غير أشهر الحج ، وذلك : لثلاث تصير أرض الكعبة في غير أشهر الحج « مثل قابة تخلصت من قوب . » .

هداية لطيفة جليلة اختص الله بها عبده عمر وحكمة قيمة ، فهمها الله إمام الأمة عمر ، وقد آتى الله جل جلاله كلا حكماً وعلماً

هذه فائدة رابية أتبرع بها لراغبي طلبة العلوم في حل ما اشتهر من إمام الأمة أمير المؤمنين عمر : « متعتان كانتا على عهد رسول الله ﷺ انا أنهى عنهما » : (١) متعة النكاح ، (٢) متعة الحج .

أما متعة النكاح فإن كانت وقعت في صدر الاسلام فقد كانت من بقايا الأنكحة الجاهلية . كانت أمراً تاريخياً ولم تكن حكماً شرعياً باذن من الشارع ، نعم يمكن أن تكون قد وقعت من بعض الناس في صدر الاسلام ؛ ويمكن أن يكون الشارع قد أقرها في بعض الاحوال من باب ما نزل فيه « الا ما قد سلف » وقد نزل في أشد المحرمات .

والشيعة في متعة النكاح مبالغة . تجعلها شارة أهل البيت وشعار الأئمة ، وتروى عن الامام الباقر وابنه الصادق : « من لم يستحل متعتنا ولم يقل رجعتنا فليس منا » . وكتب الشيعة تدعى أن المتعة نزل فيها « فا استعتتم به منهم فآتوهن أجورهن فريضة » .

وأرى أن أدب البيان يأبى ، وعربية هذه الجملة الكريمة تأبى أن تكون هذه الجملة زلت فيها . لأن تركيب هذه الجملة ينحل ، ونظم هذه الآية الكريمة يختل لوقلنا إن هذه الآية زلت في المتعة . ولنا في المتعة كلام في كتيب صغير ، سميناه : « الوشيعة في نقد عقائد الشيعة » .

وقول أمير المؤمنين عمر : « أنا أنهى عنهما » نقل شريعة ثبتت في كتاب الله لمن لا يخاف الا فتوة . ولذا أسند النهي الى نفسه . وقد كان أجله الصحابة يهابونه هيبة احترام واجلال ، ولا يتعدون حده .

أما متعة الحج فقد أراد أمير المؤمنين الامام عمر أن يرشد الناس الى ما هدهم اليه القرآن الكريم : أن يكون حج الأمة في أشهره ، وان تكون العمرة في سائر

«فاذا انسلخ الاشهر الحرم» فى الأمان والعهد. بيان لقوله «فأتوموا اليهم عهدهم الى مدتهم» فانسلخ الاشهر الحرم هو انتهاء مدة العهد.

(٨) آيات نزلت فى بيان

زمن الحج والعمرة .

الآية الثامنة: « الحج أشهر معلومات » (٢ - ١٩٧) شوال ، ذو القعدة ، ذو الحجة . معلومة متعينة . تحفظ مواضعها فى آخر السنة ؛ لاتتقدم ولا تتأخر ؛ لابلنسىء ولا بغيره .

« فمن فرض فيهن الحج » - الحج لا يكون الا فيهن فقط ؛ فى هذه الثلاثة فقط وأعمال الحج ومناسكه لاتستوعب كل أيام هذه الاشهر الثلاثة ؛ وغالبها يؤدى فى أيام معدودة من ذى الحجة ، إلا الاحرام ، فانه يمكن أن يستوعب أيام شوال و ذى القعدة وءشراً من ذى الحجة .

وتوسيع الزمن لسعة الاحرام ، ولسفر الحاج ذهاباً وإياباً .

ذكر الحج فى هذه الآية الكريمة ثلاث مرات من غير اضمحار ، بياناً لعدد الاشهر . ثم لم يذكر فى هذه الاشهر الا الحج فقط . ارشاداً وهداية الى أن العمرة ينبغى أن لاتقع فى أشهر الحج . لكل نسك : وقته .

بل للعمرة شهر رابع من الاشهر الحرم . هو رجب - أكبر الاشهر الحرم فى الحرمة ، ولها سائر الشهور . واتمام العمرة ان تفرد بها باحرامها ، وان تأتى بها فى اشهرها .

وإذ جمع القرآن الكريم الحج والعمرة مرتين ، وقدم ذكر الحج ، لم يذكر الاشهر ؛ ولم يذكر التمتع . سورة البقرة (١٥٨ - ١٩٤)

وحيث جمع القرآن الكريم بين ذكر العمرة وذكر الحج ، وقدم العمرة فى الذكر عبر عن الجمع بالتمتع ، وأنى بحرف مديدل على امتداد الفاصلة بين العمرة وأشهر الحج . سورة البقرة (١٩٤) ، والحج فى جملة التمتع هو الاشهر ، لقوله « فصيام ثلاثة أيام فى الحج .»

والإتمام الذى أمر به فى قوله «وأتموا الحج والعمرة لله» هو أن تفرد كلا باحرامه ، وان تأتى بكل فى زمنه .

- (٤) « وان يوماً عند ربك كألف سنة مما تعدون » (٢٢ - ٤٧) .
 (٥) « ثم يعرج إليه في يوم كان مقداره ألف سنة مما تعدون » (٣٢ - ٥) .
 (٦) « في يوم كان مقداره خمسين ألف سنة » (٧٥ - ٤) .
 لو كان في تقدير الأزمان واحد قياسي أعظم من السنة لذكره القرآن الكريم .
 (٧) « ان عدة الشهور عند الله اثنا عشر شهراً في كتاب الله يوم خلق الله السماوات والارض . « منها أربعة حرم . ذلك الدين القيم . فلا تظلموا فيهن أنفسكم . وقتلوا المشركين كافة كما يقاتلونكم كافة . » (٩ - ٣٢) .
 عدة الشهور في السنة اثنا عشر شهراً ، وهذا النظام عند البشر قديم ، وضعه الله في كتابه يوم خلق الله السماوات والارض ، منها أربعة حرم على التعيين . لا يؤخر حرمة شهر إلى آخر . ذلك النظام لاغيره هو الدين القيم ، وهو لاغيره هو النظام التقويم المستقيم ، وزيادة شهر في السنة أو زيادة أيام في الشهور باطل معوج مردود .

(٧) هل بقي في شرع الاسلام

الشهر الحرام ؟

والحرمة في الشهور حرمة ذاتية ، وحرمة الحقوق حرمة ثابتة في نفسها في كل وقت وفي كل شهر . والاعتداء على الحقوق حرام في ذاته ، في الأشهر الحرم الأربعة وفي غيرها على حد سواء . وعقيدة الجاهلية في الأشهر الحرم وفي إباحة حقوق الناس في غيرها قد وضعها عدل الاسلام تحت قدميه .
 والجهاد إذا وجب بسبب من الأسباب فلا حرمة لشهر بالنسبة إلى جهاد الاسلام . والله جل جلاله في هذه الآية من الكتاب الكريم يقول : (منها أربعة حرم . فلا تظلموا فيهن أنفسكم) بالامتناع من القتال إذا وجب . « وقتلوا المشركين كافة كما يقاتلونكم كافة » فلا أثر للحرمة في منع الجهاد إذا وجب .
 وقد غزا النبي بعض غزواته في مستهل المحرم ، وقد حاصر في الأشهر الحرم . وقول الله جل جلاله « يسألونك عن الشهر الحرام قتال فيه . قل قتال فيه كبير . » نزل جواباً في قتال العرب اعتداءً .
 وقتال الاعتداء حرام كبير في الشهر الحرام وغيره . وقوله جل جلاله

V

والميقات حد لوقت قدر لعمل من الاعمال . فالاهلة مبادئ الشهور ، والشهور أوقات محدودة مقدره لأعمال الناس . عادية كانت الاعمال أو دينية .
(٢) « هو الذى جعل الشمس ضياءً والقمر نوراً وقدره منازل لتعلموا عدد

السنين والحساب . » « ماخلق الله ذلك الا بالحق . » (١٠ - ٥) .

في هذه الآية الكريمة الفعلان : جعل وقدره . والتعليل والتأجيل واحد . فتدل الآية على أن كلا من الشمس والقمر معتبر في عدد السنين والحساب ؛ وان عدد الشهور في السنة وعدد السنة بعد السنة أصله وأساسه تقدير القمر منازل . ونظير الشهر والسنة اليوم والاسبوع . فان الشهر طبعى مثل اليوم . والسنة عددية مثل الاسبوع . والشهر والسنة على حسب القمر . واليوم ، ثم من الايام الاسبوع بسبب الشمس . فوق التعديل على وجه أعدل .

(٣) « وجعلنا الليل والنهار آيتين . فمحونا آية الليل وجعلنا آية النهار مبصرة .

لتبتغوا فضلا من ربكم ولتعلموا عدد السنين والحساب . » (١٧ - ١٢) .

الليل مثل النهار آية . الا أن الليل في اعتبار الكتاب الكريم مقدم . ومحا الله آية الليل وجعلها سوداء لانور لها . وجعل آية النهار مبصرة . من نورها النهار . نبتغى في الليل فضلا من الله جل جلاله هو الاستراحة . ونبتغى في النهار فضلا من الله هو السعي والحركة ، والكسب والبركة .

وكل من آتى الليل والنهار نعلم به عدد السنين ونعلم به الشهور وحسابها . والحساب بحكم الكتاب الكريم معتبر مثل اعتبار الالهة ، ومثل اعتبار الرؤية . وينبغى للطالب أن يتنبه على أن العدد لم يذكر الا بالاضافة الى السنين ؛ وان الحساب لم يذكر الا بدون اضافة . لان الحساب في الاوقات يكون للساعات فتكون أياماً . ويكون للأيام فتكون شهوراً ثم يكون للشهور فتكون سنة . والسنة في حساب التاريخ ليس لها الاعدادها . ولم يوجد في لغة من لغات الامم واحد قياسي أعظم من السنة ، يعد به العصور والادوار . والعصر والقرن والدور في الازمان اصطلاح مستحدث .

وحساب الاوقات أربعة : (١) ساعات (٢) أيام ، (٣) شهور (٤) سنون .
مثل حساب الاعداد : (١) آحاد ، (٢) عشرات ؛ (٣) مئات ، (٤) آلاف .
وما فوق هذه الاربعة في الاوقات والاعداد فاضعاف متكررة .

لا بد للسنة من عدد . أما الشهور فبدأها طبيعي ظاهر لكل أحد ، وعددها لا يزيد على اثني عشر . فان وقع في شهر خطأ فانه لا يمكن دوامه ولا يمكن خفاؤه بل يتداركه الشهر الآخر بالطبع وبالضرورة .

أما السنون فان وقع فيها خطأ أو تراكم فلا يمكن تداركها بأمر ظاهر طبيعي ، وتبقى إلى الابد . ولم يدرك البشر إلى هذا اليوم نظام تقويم خلص ونجا من خطأ . فهذه الامور الثلاثة الأساسية القطعية اعتبر الشارع الكريم العليم الشهر طبيعياً بالأهله واعتبر السنة بالشهور عددية . السنة القمرية ١٢ شهراً قريباً . لانها أقرب عدد سهل ظاهر للسنة الشمسية بفصولها . ولأن السنة القمرية أنواراً منتظمة ينطبق فيها كل شهر قمرى على كل فصل شمسي من فصول السنة الشمسية . وجعل الشارع شهور السنة اثني عشر شهراً على عدد البروج التي تكمل بدور الشمس فيها سنة شمسية طبيعية . واذا دار القمر فيها بمددها كمل دورته السنوية .

ونحن ، أهل الاسلام ، نقول ، والقلب منشرح بنوره فرح بهداه : إن نظام التقويم في الاسلام ، واعتبار الاهله في أساس التقويم مبنى على الحقائق انفسكية وليس بمبنى على رعاية حال الامة ؛ ولا على أن الامة أمية ، لا تكتب ولا تحسب . بل الذي جاءت به الشريعة المعصومة العاصمة : (١) أسهل التقاويم ، (٢) أين التقاويم ، (٣) أصوب التقاويم ، (٤) أبعد التقاويم من كل اضطراب ومن كل خطأ مستمر .

والاهله مرئية بالابصار . وأصح معلوم ما يشاهده الابصار . والمبدأ في نظام الاسلام معلوم محدود بأمر بين ظاهر يشترك فيه جميع الناس . أما الاجتماع اجتماع الشمس والقمر أو كونه الشمس في برج من البروج فالشكل أمر خفي لا يدركه الا أفراد ، ولا يشاهده إبدأ أحد .

وليس يوجد على وجه السماء مبدأ يراه كل أحد الا الهلال .

• (٦) آيات الكتاب الكريم

في نظام التقويم ؟

آيات القرآن الكريم في نظام التقويم عبارات نصوص محكمة نزلت في بيان نظام الاسلام ، وسيقت مساق بيان النظام .

(١) « يسألونك عن الاهله . قل هي موافقت للناس والحج . » (٢-١٨٩) .

في أول سؤال ، أو لم يحكم بقوات عرفة في عاشر ذى الحجة على حسابهم .
 (٣) الشهر عددي اصطلاحى بالأيام؛ والسنة طبيعية بالفصول وسير الشمس ،
 على هذا جرى الصابئة ، وعليه كان الفرس ، وعليه بنى نظام التقويم الجلالى .
 وعليه يجرى نظام التقويم الايرانى ونظام التقويم الافغانى فى السنة الشمسية
 الاسلامية اليوم

وينبغى أن ينبى عليه نظام التقويم الهجرى الشمسى لسكل الدول والامم
 الاسلامية . يزم أن يجعل يوم الهجرة مبدأ للتاريخ الاسلامى ؛ ويحسن ويناسب
 أن يجعل يوم الاعتدال الخريفي أول يوم للسنة الاسلامية
 (٤) الشهر طبيعى ؛ والسنة عديدة اصطلاحية
 الشهر طبيعى بالأهلة ، والسنة عديدة : اثنا عشر شهراً ٣٥٤ يوماً أو ٣٥٥
 يوماً

هذه هى السنة الاسلامية فى السنة القمرية .
 ولا يعتبر شرعاً إلا هذه السنة القمرية فى أمور : (١) فى أشهر الحج ومناسكها
 (٢) فى صيام رمضان واطاره ، (٣) فى عدة النساء . فى هذه الأمور الثلاثة
 لا يعتبر الا السنة القمرية على نظام الأهلة . والتزم بعض أهل العلم تسع عشرة
 سنة قمرية فى بلوغ الرجل مبلغ النكاح

(٥) نظام الاسلام أقوم نظام ؟
 قلنا : إن الشهر طبيعى ، والسنة القمرية عديدة فى حكم الاسلام . وهذا النظام
 أسهل وأصوب من كل نظام إهتدى إليه البشر فى تقدير الاوقات وتوقيت الاحوال .
 وبيان هذه الدعوى ينبى على أمور :

(١) ان اليوم لا يعد المقدار الحقيقى للشهر . ومقدار الشهر الحقيقى أو
 الاصطلاحى لا يعد المقدار الحقيقى للسنة . فاتخاذ كل من اليوم والشهر والسنة
 بمقداره الطبيعى لا يمكن فى الحساب العادى .

(٢) السنة ، شمسية كانت أو قمرية ، ليس لها مبدأ تبدو علامته على وجه
 السماء لسكل ذى عين بالسهولة . والشهر له من أوضاع القمر علامات على وجه
 السماء ظاهرة جليلة ، يراها كل ذى عين . وأظهرها وأشهرها وأعجبها هو الهلال
 (٣) السنون والأعوام اذا توالى وكثرت فاهتارها طبيعية غير متيسر .

(٣) الشهور (٤) السنون . مثل (١) الأحاد ، (٢) العشرات (٣) المثلاث ،
(٤) الآلاف

(٣) الأيام .

لم تختلف الأمم في تقدير الأيام . لأنها بنورها وظلامها طبيعية معلومة بالضرورة ، وإن كان لهم اختلاف في مبادئ الأيام : (١) من غروب إلى غروب ؛ (٢) من طلوع إلى طلوع ، (٣) من استواء إلى استواء . والمبادئ كلها أمور اعتبارية . لكل أمة بل لكل أحد أن يختار ما شاء من أى مبدأ كان .

والمنطقة ، إذا كانت حركة فلسكها رحوية ، فتقدير الأيام عند أهلها بالدورة . ولا تختلف الدورة باختلاف الآفاق والمناطق . وهم أهدي الناس في تقدير الأيام . تعودت طبيعتهم على تقديرها ببدايتها ونهايتها . وعند صحو السماء فالقطب وحوافه من حوله أظهر علامة في التقدير . والسنة عندهم مثل اليوم عندنا معلومة بطلوع الشمس وغروبها .

(٤) الشهور والسنون .

وللأمة في حساب شهورهم وسنينهم عوائد واصطلاحات كلها صحيحة كافية وافية . ولكل أمة فيها خيار واختيار . لم يكلف شرع أمة بشيء منها : بل تركها فيها مختارة .

(١) الشهر الطبيعي والسنة الطبيعية .

الشهر الطبيعي بأوضاع القمر : من بدر إلى بدر ؛ من هلال إلى هلال مثلاً . والسنة الطبيعية بسير الشمس وقصورها : من شتاء إلى شتاء ، من ربيع إلى ربيع مثلاً . وفيه سلك قدماء الترك في أدوارهم الاثني عشرية .

(٢) الشهر عددي اصطلاحى بالأيام ، والسنة عددية اصطلاحية بالأيام .

الشهر ثلاثون يوماً أو أقل ، أو أزيد ، والسنة اثنا عشر شهراً بأيامها . عليها النصراني اليوم ، وعليها كانت الروم وكثير من الأمم .

وعليه يجري اليوم أهل الحساب في ترتيب جداول السنين الهجرية . والشهر عندهم ثلاثون أو تسع وعشرون يوماً . والسنة عندهم ٣٥٤ أو ٣٥٥ يوماً . لا بأس فيه ، إن لم يكن عليه وجوب الصيام في أول رمضان ، أو وجوب الإفطار

٣

وهذا هو الجزء الثانى من ترجمة الكتاب : « لم اعتبر الشرع الروية » .

(١) أصل التاريخ ؟

لم أر فى معاجم اللغة أصلاً يشتق منه كلمة التاريخ ومشتقاتها . ولأهل اللغة فى أصله أقوال لاتسمن ولا تغنى . فقد قيل ان التاريخ قلب التأخير ، وقيل انه معرب ماه روز .

وإذ رأيت أن قوميس اللغة لم تأت بشيء يطمئن به القلب ويسكن اليه العلم فقد رأيت مجالاً له سعة فقلت ان كلمة التاريخ فى اللغة العربية مولدة من كلمة ياروخ فى اللغة العبرية . ومعناها فيها هو القمر . والقمر فى اللغة التركية اسمه ياروق . ومعنى الاسم هو المنير المضى . استعارته اليهود من الأتراك كما استعارت اسم التوراة من «توره» نجد التاريخ تركى هاجر من وطنه الى أدب العرب من طريق اللغة العبرية . فلذا لم يحىء لافى القرآن ولا فى لسان النبي صلى الله عليه وسلم . « قل فأتوا بكتاب من عند الله هو أهدي منهما . أتبعه . ان كنتم صادقين (٢٨ - ٤٩) .

والتاريخ معناه « بيان زمن حادث بقياسه الى مبدأ معين متخذ معلوم فى جواب متى ؟ » . فان سأل سائل : « متى فتح النبي صلى الله عليه وسلم مكة ؟ » . فقولنا : « يوم الاثنين سابع عشر من رمضان السنة الثامنة من الهجرة فتح النبي صلى الله عليه وسلم مكة . » هو التاريخ .

بيننا : (١) يوم الفتح (٢) شهر الفتح (٣) سنة الفتح من مبدأ يوم الهجرة . فالتاريخ هو بيان زمن حادث يقع فى جواب متى . عربيته : (١) الوقت . (٢) التوقيت . (٣) التحديد . (٤) التقدير .

أما التقويم فهو إقامة حادث فى زمانه مثل إقامة شيء فى مكانه . والعرف اختص الزمان بأحد البابين والمسكان بالآخر .

(٢) بيان الازمان والاقوات

وبيان الاوقات مثل بيان الاعداد له أربع درجات : (١) الساعات . (٢) الايام

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله . وسلام على عباده الذين اصطفى . وصلى الله على سيدهم سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم .

رب اشرح لي صدري . ويسر لي أمري . واحلل عقدة من لساني . يفقهوا قولي . رب ، اني لما ائزلت الى من خير فقير .

كنت في سابق الأيام كتبت كتاباً في « نظام التقويم عند الاسلام » سميته « لم اعتبر الشرع الرؤية ؟ » وطبعته في سنة ١٣٣٦ الهجرية . أجملت فيه التقاويم المعروفة ونظامها . واهتديت به الى أن بينت أن تقويم الاسلام أسهل تقويم وأضبط تقويم وأصوب تقويم اهتدى اليه البشر في كل العصور السابقة .

وكان أصل مقصدي من تأليف الكتاب ومن نشره أن أثبت أن نظام الأهلة وبناءه على الرؤية ليس بجنبى على أمة الأمة وليس بناشئ من كون الأمة لا تكتسب ولا تحسب . لأن نظام الأهلة قديم . والذي وضعه هو الذي له غيب السماوات والأرض على حسب عقيدة الاسلام وبيان القرآن . فلا يمكن أن يكون مبنياً على تجهيل الأمة ولا يمكن أن يكون مؤدياً الى إنكار الحساب الذي قدره العزيز المليم الذي فطر السماوات والأرض .

بل نظام الأهلة واعتبار الرؤية مبنى : (١) على سهولته (٢) على انه لا يدخله خطأ وان دخل فلا يدوم ؛ يتداركه نفس النظام . (٣) على أن كل نظام سواه لا ينجو من خطأ أصلاً أبداً . ولم يهتد البشر في التقويم الى نظام نجا من خطأ سوى نظام الأهلة . وكان في كتابي هذا بيان معنى النسيء وتفصيل نظم النسيء بمناسبة ذكره في القرآن الكريم . وكان فيه تاريخ موجز لحياة النبي ﷺ مع تعيين أيامها في صدد تعيين مبدأ للتاريخ الاسلامى .

ثم أحببت أن أترجم الكتاب . فجعلتها في ثلاثة أجزاء :

(١) أيام حياة النبي صلى الله عليه وعلى آله وصحبه وسلم . (٢) نظام التقويم

في الاسلام . (٣) نظام النسيء عند العرب قبل الاسلام .

نظام التوقيت في الإسلام

* * *

رسالة فيها يات آيات الكتاب الكريم التي نزلت في نظام التوقيت والتوقيت . اقتطفها مؤلفها واجتباها من كتابه : « لم أعتبر الشرع الرؤية ؟ » الذي نشره مؤلفه سنة ١٣٢٦ الهجرية .

والمؤلف يقدم سلفاً خالص شكره
لكل أستاذ أو طالب سيهدى اليه صغيرة
أو كبيرة من خطأ وقع منه في الكتاب ،
ويهديه فيه الى وجه الصواب .
ابن فاطمه

نظام التقويم في الإسلام

المقصد الوحيد من هذه الرسالة هو :

- توحيد الأيام في مناسك عالم الاسلام .

رسالة فيها بيات آيات الكتاب الكريم التي نزلت في نظام التوقيت والتقويم . اقتطفها مؤلفها واجتباها من كتابه : « لم اعتبر الشرع الرؤية ؟ » الذي نشره مؤلفه سنة ١٣٢٦ الهجرية .



والمؤلف يقدم سلفاً خالص شكره
لكل أستاذ أو طالب سيهدى اليه صغيرة
أو كبيرة من خطأ وقع منه في الكتاب ،
ويهديه فيه الى وجه الصواب .
ابن فاطمه



موسى جارالله

نظام التقويم في الإسلام

Факсимиле оригинального издания:

Бигиев М. Низам ат-таквим фи-л-ислам.

Каир: ат-Тадамун ал-ахави, б. г. 28 с.



موسى جارالله بيگيف
1949-1875



سلسلة

«الفكر الإسلامي في روسيا:

بين النهضة والتجديد»

ميراث موسى جارالله بيگييف

